PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIX Nr. 11761 Prima ediție | Sîmbătă 14 iunie 1980 | 6 PAGINI — 30 BANI

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

a primit pe ambasadorul Republicii Populare Bangladesh

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, vineri după-amiază, pe A. W. Shams-ul Alam, ambasadorul Republicii Populare Bangladesh la București, la cererea acestuia.

Cu acest prilej, ambasadorul a inmînat președintelui Nicolae Ceaușescu un mesaj din partea președintelui Republicii Populare Bangladesh, general Ziaur Rahman, în care sînt adresate șefului statului român un cald salut prietenesc și urări de sănătate și fericire.

Mulțumind pentru mesaj, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe ambasador să transmită, din partea sa, generalului Ziaur Rahman un salut prietenesc și cele mai bune urări.

În cadrul convorbirii care a avut loc au fost abordate probleme privind dezvoltarea în continuare a relațiilor de colaborare și cooperare dintre cele două țări, potrivit celor convenite cu prilejul dialogului la nivel înalt dintre România și Bangladesh.

Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

ȘEDINȚA PLENARĂ LĂRGITĂ A CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

Vineri, 13 iunie, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a avut loc, la Palatul sporturilor și culturii, ședința plenară lărgită a Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

Ședința a reunit peste 6 000 de participanți — membri ai consiliului, cadre de conducere din ministere și centrale, președinți ai consiliilor oamenilor muncii și directori de întreprinderi, alte cadre economice din unități industriale, de construcții, transporturi, comerț exterior, precum și cadre de conducere și alți lucrători din cercetare și proiectare.

La ordinea de zi s-au aflat concluziile dezbaterilor desfășurate în zilele de 11 și 12 iunie pe ministere de specialitate : construcții de mașini ; metalurgie ; industrie chimică ; economia forestieră și materialelor de construcții ; construcții industriale ; industrie ușoară ; transporturi și telecomunicații ; petrol, mine și geologie ; energie electrică ; industrie alimentară ; comerț exterior și cooperare economică internațională ; finanțe, precum și în 39 de grupe pe centrale — dezbateri privind problemele înfăptuirii în cele mai bune condiții a sarcinilor planului pe acest an și pregătirii producției pentru viitorul cincinal, în primul rînd pentru anul 1981.

Împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, în prezidiul ședinței plenare au luat loc tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășii Ilie Verdeț, Iosif Banc, Emil Bobu, Cornel Burtică, Virgil Cazacu, Lina Ciobanu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Constantin Dăscălescu, Ion Dincă, Janos Fazekas, Ludovic Fazekas, Cornelia Filipaș, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pățan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Virgil Trofin, Ștefan Voitec, Ștefan Andrei, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Suzana Gădea, Ion Ioniță, Ana Mureșan, Elena Nae, Marin Rădoi, Ion Ursu, Richard Winter, Ilie Rădulescu, Marin Vasile, precum și miniștri, membri ai Consiliului Național al Oamenilor Muncii, alte cadre de conducere din economie.

În cadrul ședinței a luat cuvîntul tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU**, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România. Cuvîntarea secretarului general al partidului a fost primită de participanți cu deosebit interes și deplină aprobare, fiind subliniată cu puternice și îndelungi aplauze, cu urale și ovații.

În secțiuni, ca și în grupele de lucru, la care au luat cuvîntul peste 1 500 de tovarăși, participanții au dat o înaltă apreciere organizării acestor dezbateri, care demonstrează preocuparea constantă a conducerii partidului, a tovarășului Nicolae Ceaușescu, de a se consulta permanent cu activul de partid, cu cadrele din economie, cu masele de oameni ai muncii, de a intensifica participarea acestora la stabilirea direcțiilor principale și adoptarea măsurilor concrete pentru traducerea în viață, în cele mai bune condiții, a programelor de dezvoltare economico-socială a patriei noastre.

În spiritul indicațiilor și orientărilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu la consfătuirea de lucru de la C.C. al P.C.R. din 29—30 mai a.c., participanții au analizat, în cadrul dezbaterilor, modul în care se realizează sarcinile actualului plan cincinal și au făcut propuneri concrete vizînd îmbunătățirea organizării producției și a muncii, a cooperării interuzinale, a aprovizionării tehnico-materiale menite a crea condițiile înfăptuirii prevederilor de plan la producția netă și fizică, a producției la export, a tuturor indicatorilor economici. Totodată, vorbitorii au pus un accent deosebit pe măsurile privind creșterea calității producției, reducerea cheltuielilor materiale, a consumurilor de materii prime, energie și combustibil, valorificarea materialelor recuperabile, pentru sporirea, pe această cale, a eficienței întregii activități.

Dezbaterile au constituit, totodată, un valoros schimb de experiență, președinți ai consiliilor oamenilor muncii, directori și directori economici, contabili șefi, cadre din cercetare și proiectare prezentînd pe larg modul în care soluționează, cu mijloacele de care dispun, o serie

(Continuare în pag. a IV-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Doresc să încep prin a adresa tuturor participanților la această ședință lărgită a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, tuturor consiliilor oamenilor muncii, oamenilor muncii din întreaga țară un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și guvernului, precum și a mea personal, împreună cu cele mai bune urări. **(Aplauze puternice, prelungite ; se scandează : „Ceaușescu—P.C.R. !").**

Timp de două zile s-au dezbătut pe larg — pe ministere și ramuri de activitate — problemele realizării planului pe 1980 și pregătirii planului pe 1981, precum și măsurile necesare aplicării unitare a noului mecanism economic și perfecționării în continuare a planificării și conducerii activității economico-sociale.

La recenta consfătuire cu primii secretari și alți activiști de partid am dezbătut pe larg o serie de probleme ale activității economice. De fapt, ședințele care au avut loc în aceste două zile au avut la bază cele stabilite în consfătuirea cu primii secretari ; de aceea nu voi insista asupra unor probleme care au fost dezbătute în consfătuirea precedentă, cu atît mai mult cu cît, în ședințele pe ministere, s-au discutat pe larg, amănunțit, sarcinile fiecărei centrale și fiecărei întreprinderi, s-au precizat și clarificat o serie de probleme legate de înfăptuirea în cele mai bune condiții a planului pe acest an, precum și de pregătirea temeinică a următorului plan cincinal, îndeosebi a planului pe 1981.

După aprecierile tuturor tovarășilor care au participat la aceste consfătuiri pe ministere, se poate spune că dezbaterile s-au desfășurat într-un spirit exigent, critic și chiar autocritic — deși mai e loc pentru o analiză și autoanaliză exigentă a felului în care se desfășoară activitatea în diferite sectoare. Pe ansamblu, se poate spune însă că discuțiile din aceste două zile au fost bune; ele vor da, fără îndoială, un impuls muncii pentru realizarea planului pe acest an.

Convocarea acestei consfătuiri a fost necesară pentru a stabili împreună căi și soluții de îmbunătățire a muncii, de lichidare grabnică a unor lipsuri din diferite sectoare ; totodată, ea se înscrie în cadrul participării active a cadrelor de partid și de stat la dezbaterea problemelor privind dezvoltarea societății noastre socialiste și aplicarea măsurilor pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Avem, în general, hotărîri bune — Programul partidului, hotărîrile Congresului al XII-lea, planul național unic pe acest an, Directivele pentru următorul cincinal. Practica a demonstrat că aceste hotărîri sînt juste, că ele corespund etapei actuale de dezvoltare a societății noastre socialiste și asigură, totodată, progresul rapid al forțelor de producție, perfecționarea relațiilor de producție și ridicarea continuă a nivelului de trai, material și spiritual, al poporului. Datoria noastră este de a acționa în așa fel încît să asigurăm aplicarea lor fermă în viață ; altfel, ele — oricît ar fi de bune și în concordanță cu exigențele etapei pe care o parcurgem — pot rămîne simple documente. De, aceea, este necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru îmbunătățirea activității organizatorice, pentru unirea eforturilor partidului, ale cadrelor de stat, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Realizarea hotărîrilor este condiționată, pînă la urmă, de munca activului de partid și de stat, a tuturor organelor de partid și de stat, de sus pînă jos, de întărirea disciplinei și ordinii în toate sectoarele, de asigurarea participării active a tuturor oamenilor muncii la înfăptuirea lor.

Cunoașteți cu toții rezultatele obținute în actualul cincinal. Ele sînt, în general, bune. Avem, de asemenea, pe cinci luni din acest an, rezultate pozitive. Există toate condițiile pentru a încheia cu succes și planul pe acest an, de a îndeplini prevederile cincinalului chiar cu o anumită depășire. Trebuie însă să acționăm cu toată hotărîrea, în următoarele șapte luni, pentru îndeplinirea întocmai a sarcinilor de plan, pentru realizarea producției industriale, începînd, îndeosebi, cu producția fizică și cu producția netă.

Trebuie să înțelegem că, în conducerea economiei noastre, vechiul indicator de plan, cel al producției globale, s-a dovedit necorespunzător. El a devenit chiar o frînă în desfășurarea corespunzătoare a activității economice, deoarece multe întreprinderi și multe ministere alergau după o valoare a producției globale cît mai mare, deci după consumuri materiale cît mai mari și cît mai scumpe pentru a realiza o producție globală mare, fără a urmări realizarea în mod corespunzător a producției fizice, a producției nete, a valorii nou create — singura care, dealtfel, contribuie la crearea venitului național, a avuției naționale și asigură mijloacele necesare atît pentru dezvoltarea generală, în continuare, a societății noastre socialiste, cît și pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului. Iată de ce, în aceste zile, s-a pus accentul pe aceste două laturi esențiale. Întorși acasă, fiecare trebuie să analizeze aceste probleme și să acționeze pentru realizarea producției fizice cu consumuri cît mai reduse de materiale și pentru realizarea și creșterea mult mai rapidă a producției nete.

În acest cadru, pe primul plan trebuie să se pună realizarea producției pentru export. În fiecare minister, în fiecare centrală, în fiecare întreprindere trebuie să se treacă la aplicarea măsurilor stabilite privind realizarea în primul rînd a producției pentru export. Chiar dacă livrarea acestei producții trebuie făcută în lunile următoare, trebuie să punem pe primul plan asigurarea realizării producției pentru export în conformitate cu contractele stabilite, cu cerințele — și în al doilea rînd să acționăm pentru realizarea producției necesare în țară. Desigur, planul trebuie realizat în întregime atît pentru export, cît și pentru

(Continuare în pag. a II-a)

TUDOR VLADIMIRESCU
o personalitate istorică exemplară

DOUĂ SECOLE DE LA NAȘTEREA CONDUCĂTORULUI REVOLUȚIEI DE LA 1821

Tudor Vladimirescu se definește în conștiința poporului nostru ca o personalitate deosebită, ca unul dintre marii antemergători ai zilelor noastre. Amintirea lui s-a transformat în legendă și numele lui a fost purtat pe buzele generațiilor următoare cu dragoste și respect. Includerea lui în Programul partidului printre personalitățile de vază ale trecutului reflectă prețuirea ce este dată memoriei sale de Partidul Comunist Român și de cei ce clădesc România socialistă a zilelor noastre, România comunistă de mîine.

Tudor Vladimirescu a fost un om remarcabil, care prin însușirile sale s-a detașat de contemporanii săi, făcîndu-se iubit sau cel puțin bucurîndu-se de respect, inclusiv de cel al adversarilor săi, ostili principiilor pe care le profesa și pentru înfăptuirea cărora el a luptat pînă la jertfirea cu abnegație a propriei sale vieți. Vechil în judecăți — reputat pentru spiritul său de dreptate — hotarnic, mic slujbaș administrativ, dar cu largă audiență în rîndul poporului, întreprinzător în agricultură și comerț, ostaș încercat, gînditor politic și conducător al revoluției și al țării, el ne apare în variate ipostaze, dînd dovada de dincolo de veac a unor capacități de excepție. Era, totodată, un om cult, cunoscător de limbi străine — în măsura de a pleda și de a cîștiga un proces în fața judecătorilor vienezi în 1814 —cititor asiduu și neostenit, necontenit interesat în a cunoaște evenimentele ce aveau loc în lume și a trage din ele învățămintele ce-i erau necesare pentru ceea ce urmărea să înfăptuiască în propria-i țară.

Dar trăsătura de bază a comandirului de panduri a fost **patriotismul**, nețărmurita dăruire către poporul său, dorința de a-l ajuta să-și dobîndească, cu un ceas mai devreme, eliberarea socială și națională. Cel care spunea cu mîndrie că se află **„cu sabia în patria sa"** n-a șovăit nici o clipă, n-a făcut nici o concesie față de propriul program de acțiune pe care și-l fixase. Cu cîtă asprime își exprima profunda nemulțumire față de cei cărora le revenea cîrmuirea țării. **„Apoi din nechivernisirea stăpînilor țării noastre** — scria el — **vezi cîtă prăpădenie ni se prinde ! Ci vor lua plată dumnezească !".** Marilor boieri le-ar fi aruncat într-o zi amenințarea : **„Pe unde pun azi cucoanele voastre panglicile, vor pune într-o zi oltenii mei curelele opincilor".** Chiar în timpul revoluției se adresa plin de dîrzenie și intransigent unui trimis al cîrmuirii de la București : **„Ci pă semne dumneata pă norod, cu al căror singe s-au hrănit și s-au poleit tot neamul boieresc, îl socotești nimic. Dar, cum nu socotiți dumneavoastră că patrie se cheamă poporul, iar nu tagma jăfuitorilor".**

Din patriotism izvorau și **simțămintele sale revoluționare**, dorința de a pune capăt unei stări de lucruri nedrepte, de a folosi arma decisivă a revoluției, cu hotărîre și fără ezitare pentru a realiza lozinca **„dreptate și slobozenie".** Anunțase din vreme intențiile sale, scriind în 1815 : **„Eu numai cu pandurii țării, făr'de nici un ostaș străin voi face de nu să va mișca o iarbă din pămîntul țării".** În proclamația de la Padeș, adevărată declarație de război adresată feudalismului, el și-a dezvăluit fățiș, cu multă vigoare, simțămintele revoluționare. **„Nici o pravilă** — spusese el atunci în acest document fundamental al revoluției — **nu oprește pe om de a întîmpina răul cu rău ! Șarpele, cînd îți iasă înainte, dai cu ciomagul de-l lovești, ca să-ți aperi viața, care mai de multe ori ni se primejduiește din mușcarea lui ! Dar pe balaurii care ne înghit de vii, căpeteniile noastre, zic, atît cele bisericești, cît și cele politicești, pînă cînd să-i suferim a ne suge singele din noi ? Pînă cînd să le fim robi ?"**

Patriotul și revoluționarul erau dublați și de **conducătorul încercat, al revoluției și al neamului**, într-un moment decisiv al împlinirii destinelor poporului român. Impresionează analiza documentelor revoluției, scrisorile slugerului Tudor dinainte și din vremea evenimentelor revoluționare, înzestrarea sa intelectuală, inteligența politică pe care ne-o dezvăluie atît documentele, cît mai ales faptele sale. Își făcuse ucenicia unui comandant în timpul războiului ruso-turc din 1806—1812, cînd ajunsese să conducă în luptă 6 000 de panduri. Învățase atunci să cunoască oamenii, să știe cum să-i îndrume, cum să-i ajute a da ceea ce aveau mai bun în ei. Își cîștigase încă de atunci adînca prețuire a maselor, a pandurimii în primul rînd, și avusese grijă să întrețină legăturile care odată stabilite nu aveau să fie în-

Dan BERINDEI

(Continuare în pag. a IV-a)

Pe șantierul Laminorului de tablă groasă nr. 2 de la Galați

Caja finisoare a intrat în probe tehnologice

A intrat în probe tehnologice caja finisoare a Laminorului de tablă groasă nr. 2, de pe platforma Combinatului siderurgic de la Galați. Laminarea primelor brame la noua cajă a celui mai mare laminor de tablă groasă din România constituie o importantă etapă în finalizarea execuției amintitului obiectiv cu capacitatea anuală de 1,5 milioane tone laminate finite. Amănunte primim de la ing. Alexandru Dobre, directorul Grupului de șantiere laminoare din cadrul Întreprinderii de construcții și montaje siderurgice Galați : „La montajul acestei caje au contribuit numeroase colective din cadrul grupului nostru de șantiere laminoare și ai grupului electrotehnic de la I.C.M.S. Galați. Precizăm că Laminorul de tablă groasă nr. 2 de la Galați a fost proiectat de IPROLAM București. La execuția lui contribuie cu utilaje un mare număr de unități constructoare de mașini din țară, ponderea echipamentului românesc depășind 80 la sută. Finalizarea execuției Laminorului de tablă groasă nr. 2 constituie numai una dintre importantele sarcini de investiții ce revin constructorilor marelui combinat siderurgic în acest an". Pe celelalte șantiere — furnalul nr. 6 de 3 500 mc, oțelăria nr. 3 cu convertizor și turnare continuă în blumuri, laminorul de semifabricate, uzina cocsochimică nr. 2, fabrica de aglomerare nr. 3 — se întreprind în prezent numeroase și dinamice acțiuni de muncă menite să apropie cît mai mult termenele de intrare în funcțiune. **(Dan Plăcșu).**

La cariera carboniferă Pești-Nord

Prima linie tehnologică în funcțiune

La cariera Pești-Nord, o nouă unitate minieră de suprafață din platforma carboniferă a Rovinarilor, a intrat în funcțiune prima linie tehnologică complexă de excavare, haldare și transport. Avînd în structură un excavator de mare capacitate, o linie de benzi transportoare ce se încheie cu o modernă mașină de haldat, acest circuit productiv permite preluarea „în flux" a unui volum de 3 600 mc excavații pe oră. Montarea liniei tehnologice de la Pești a realizat după o concepție nouă, care asigură optimizarea soluției de deschidere a carierei și, pe această bază, obținerea unui avans important la înlănțuirea sterilului și intrarea excavatorului în stratul de cărbune cu aproape șase luni mai devreme față de termenul prevăzut. **(Dumitru Prună).**

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

consumul intern. Nu trebuie să se înțeleagă cumva că se poate neglija realizarea în întregime a producției. Trebuie realizată întreaga producție prevăzută, dar pe primul plan trebuie să stea realizarea exportului.

Fiecare minister, centrală și întreprindere cunoaște ce trebuie să realizeze în următoarele șapte luni. Mai sînt unele probleme de clarificat, dar acestea constituie o mică parte — mă refer îndeosebi la contractări. De aceea, trebuie luate toate măsurile pentru realizarea ritmică a producției în fiecare unitate.

În aceste zile s-au discutat și s-au precizat unele prevederi principale ale planului pe 1981. Este necesar ca fiecare minister, centrală și întreprindere să definitiveze cît mai amănunțit planul viitor, să stabilească măsurile necesare pentru pregătirea temeinică și desfășurarea în cele mai bune condiții a activității pentru realizarea planului pe 1981, a viitorului cincinal, în general.

În conformitate cu hotărîrile Congresului al XII-lea, trebuie să trecem la o nouă calitate în toate sectoarele de activitate — în producția materială, în planificare și conducere, în cercetare, în învățămînt, în conducerea tuturor sectoarelor de activitate, în ridicarea nivelului și calității muncii și vieții.

Trebuie să înțelegem bine că este necesar să îmbunătățim permanent calitatea, să ridicăm necontenit nivelul tehnic al producției. Noi am creat o industrie modernă, puternică, dotată cu mijloace de înaltă tehnicitate. Realizăm, în general, în multe sectoare, produse competitive și comparative cu cele ce se realizează pe plan mondial. Sînt unele domenii unde ne aflăm printre țările care se situează pe locuri fruntașe în producția respectivă. Trebuie însă să avem în vedere că realizările de pînă acum nu ne pot mulțumi, deoarece ceea ce este bun astăzi și corespunde nivelului tehnic mondial poate fi depășit sau rămîne în urmă peste 7 luni, peste un an, cel mult peste doi ani, dacă nu vom acționa cu toată hotărîrea pentru modernizarea continuă a producției. Deci, dind o înaltă apreciere activității și rezultatelor bune pe care le avem în industria noastră, în realizarea unor produse de înaltă tehnicitate, competitive, nu putem să nu atragem atenția asupra faptului că trebuie să acționăm cu și mai multă fermitate pentru perfecționarea lor în continuare, pentru ridicarea continuă a nivelului lor calitativ și tehnic. Așa se și explică cerințele pe care le-am făcut în consfătuirea cu activul de partid, precum și criticile în cadrul consfătuirilor din aceste zile, criticile pe care le voi formula în această consfătuire cu privire la activitatea din unele domenii. Facem aceasta tocmai din dorința de a fi angajați permanent, cu toate forțele, în lupta pentru un nivel tehnic tot mai ridicat, pentru o calitate tot mai bună a întregii activități.

Noi pornim întotdeauna de la faptul că, în societatea noastră, critica și autocritica constituie forța motrice a luptei împotriva vechiului, a ceea ce este negativ, forța motrice a luptei pentru perfecționare și autoperfecționare. Desigur, unii pot să-și pună întrebarea: dacă avem asemenea rezultate, un asemenea ritm de dezvoltare, de ce totuși nu ne declarăm mulțumiți și aducem critici chiar și acelor produse care se situează, în unele domenii, pe primele locuri în lume. Facem aceasta pentru că dorim ca să păstrăm acest loc; dorim ca industria noastră constructoare de mașini, de exemplu, să poată să dea utilaje petroliere, chimice nu numai în acest an, dar și anul viitor și peste cinci ani, la nivelul — nu de astăzi — ci al cerințelor care vor fi în perioada respectivă și care, fără îndoială, vor crește. Dorim ca și industria noastră chimică, și industria ușoară și toate celelalte sectoare de activitate să facă acest lucru. Aceasta este dealtfel problema esențială pusă de Congresul al XII-lea, care a stabilit ca sarcină primordială, în actuala etapă, trecerea la o nouă calitate în toate domeniile de activitate. Nu mă voi referi la o serie de deficiențe și lipsuri. Știu că s-au discutat în consfătuirile pe ministere. Am convingerea că s-a înțeles bine de către toată lumea necesitatea de a lichida rapid aceste stări de lucruri negative, de a îmbunătăți și ridica nivelul tehnic și calitatea întregii noastre activități.

O deosebită atenție trebuie să acordăm organizării științifice a producției și muncii, creșterii mai susținute a productivității muncii. În acest cincinal avem rezultate pozitive în sporirea productivității muncii, dar ele nu se situează încă la nivelul mijloacelor din dotarea economiei noastre naționale, al cerinței lichidării rămînerii în urmă în acest domeniu. De aceea, trebuie să trecem la aplicarea cu mai multă fermitate a măsurilor privind creșterea productivității muncii, la organizarea cît mai rațională, științifică a producției în fiecare unitate. Să înlăturăm deficiențele, uneori grave, care se mai manifestă în organizarea muncii și care fac să se piardă mult timp, să se consume inutil materiale și energie, să se împiedice extinderea lucrului la mai multe mașini.

Este necesar, de asemenea, să aplicăm energic măsurile stabilite privind reducerea hotărîtă a personalului care nu lucrează direct în producție, denumit generic personal auxiliar, în care intră și cei care deservesc producția; uneori numărul acestui personal este aproape egal sau cu puțin mai redus decît al celor care lucrează direct în producție. Or, este anormal să avem un număr așa de mare de oameni care fac bonuri, care depozitează și transportă piesele. Buna organizare a muncii presupune ca toate aceste activități, necesare procesului de producție, să se realizeze fără intervenția unui număr mare de oameni, perfecționînd fluxurile tehnologice, dezvoltînd mecanizarea și automatizarea lucrărilor. Este necesar, totodată, să reducem numărul personalului funcționăresc, avînd în vedere că am introdus mașini moderne, inclusiv calculatoare electronice; s-au construit multe centre de calcul, s-a extins considerabil folosirea tehnicii electronice, dar, în loc să se reducă, se constată chiar o creștere a personalului tehnico-administrativ, funcționăresc și auxiliar. Or, introducerea calculatorului, automatizarea, conducerea prin mijloace electronice a activității economice trebuie să se reflecte într-o reducere simțitoare a personalului care nu lucrează direct în producție. Mi s-a spus că unii tovarăși s-au întrebat ce reprezintă acest personal. Aceasta arată că problema nu este pe deplin clară în multe unități, că nici conducerile ministerelor și nici organizațiile de partid nu au acționat pentru ca ea să fie bine înțeleasă de către toată lumea, deși discutăm despre aceste lucruri de ani de zile. În consfătuirea cu activul de partid m-am referit pe larg la necesitatea organizării mai bune și a încărcării complete a schimburilor de producție; dacă nu avem posibilități să lucrăm la întreaga capacitate în schimbul III, mai bine renunțăm la el, decît să lucrăm cu numai 20 la sută din potențial, deoarece combustibilul și celelalte cheltuieli depășesc ceea ce realizăm în producție. Organizarea schimbului III este obligatorie unde avem foc continuu, precum și în alte sectoare unde este nevoie, dar și acolo trebuie să grupăm mai bine mașinile și utilajele pentru a asigura controlul și asistența tehnică corespunzătoare. Organizarea bună a producției și a muncii presupune asigurarea completă și la nivel corespunzător a asistenței tehnice în toate schimburile, atît în primul schimb, cît și în schimburile II și III. Este nevoie de ingineri, este nevoie de maiștri, de control de calitate pentru desfășurarea corespunzătoare a tuturor schimburilor; fără aceasta nu se pot asigura calitatea și nivelul tehnic corespunzător. Iată de ce trebuie să trecem hotărît, în organizarea schimburilor, la asigurarea asistenței tehnice corespunzătoare. Este nevoie să ridicăm mai mult rolul maistrului, care trebuie să răspundă în sectorul lui atît de realizarea producției, cît și de calitatea ei, de ordine și disciplină. Într-adevăr, maistrul trebuie să devină — dacă mă pot exprima așa, în termeni militari — plutonierul major al companiei, cel care să asigure, de fapt, conducerea și instruirea directă, realizarea producției de bună calitate. Și, știți bine că de multe ori subofițerul — și, dacă ne referim la producție, maistrul — are un rol mai important, pentru că el lucrează nemijlocit. De activitatea subofițerului depinde nivelul de pregătire de luptă și politică; de activitatea maistrului depind, pînă la urmă, nivelul producției, calitatea, ordinea și disciplina în întreprindere. Deci maistrul trebuie să-și capete rolul ce i se cuvine și să-l îndeplinească în mod corespunzător. Desigur, să alegem maiștrii în mod corespunzător. S-a ridicat problema selecționării mai bune a maiștrilor. Știu că legea prevede și accentuează că nimeni nu poate urma o școală de maiștri dacă nu are cel puțin 8 ani de practică în producție. De asemenea, trebuie să continuăm să recrutăm maiștrii și dintre muncitorii mai în vîrstă. Să-i punem să urmeze un curs mai redus — cum prevede, dealtfel, legea — spre a deveni maiștri, ținînd seama de practica și de experiența bună pe care o au.

Este necesar să înțelegem că buna organizare a muncii și productivitatea muncii sînt factori hotărîtori pentru desfășurarea în bune condiții a activității noastre. Socialismul trebuie să-și demonstreze superioritatea atît în domeniul științei și tehnicii, cît și în cel al productivității muncii. Nu vom putea afirma această superioritate atît timp cît nu ne vom afla în primele rînduri ale luptei pentru o știință înaintată și o tehnică avansată, pentru o înaltă productivitate a muncii. Numai astfel socialismul și comunismul își vor dovedi superioritatea, vor învinge, în acest domeniu hotărîtor, capitalismul. **(Vii aplauze).**

Trebuie să fiu bine înțeles, tovarăși; nu vreau să se înțeleagă că subapreciez importanța muncii politico-ideologice; dar cu referate și cuvîntări nu vom putea să-i batem pe capitaliști în domeniul economic. Capitalismul poate și trebuie să fie învins în domeniul științei, al tehnicii, al culturii înaintate, dar, îndeosebi, al productivității muncii — care constituie factorul hotărîtor. Aceasta este problema esențială a luptei dintre socialism și capitalism, a asigurării victoriei socialismului! **(Aplauze puternice).**

Ne-am propus să edificăm societatea socialistă multilateral dezvoltată, să înaintăm spre comunism; dar trebuie să înțelegem că aceasta presupune să înfăptuim neabătut prevederile din Programul partidului, hotărîrile Congresului al XII-lea cu privire la noua calitate, la dezvoltarea activității științifice și tehnice, la unirea tuturor eforturilor pentru a obține superioritatea în domeniul productivității muncii.

Tovarăși,

În planul cincinal 1981—1985, în centrul activității punem dezvoltarea bazei energetice, de materii prime și materiale. Este necesar să facem totul pentru realizarea din resursele interne a unor cantități cît mai mari de materii prime și materiale, prin punerea în valoare a rezervelor interne, chiar dacă unele au un conținut mai mic de substanțe utile. Aceasta necesită impulsionarea activității în domeniul geologic pentru descoperirea rezervelor și, în același timp, presupune organizarea activității de elaborare a tehnologiilor în vederea valorificării complexe și cu rezultate economice cît mai bune a tuturor materiilor prime. Printr-o valorificare complexă putem asigura o eficiență economică corespunzătoare, chiar dacă unele din resursele noastre au un conținut mai redus de substanțe utile.

O atenție deosebită trebuie să acordăm recuperării, colectării și refolosirii materialelor. Am mai arătat și în alte împrejurări că pentru multe sectoare, prin recuperarea și refolosirea materialelor, putem și trebuie să asigurăm pînă la 50 la sută și chiar peste 50 la sută din necesarul de materii prime. Noi încă sîntem mult rămași în urmă în unele sectoare în acest domeniu, iar în cîteva sîntem numai la început. Problema recuperării, colectării și refolosirii materialelor trebuie privită ca o parte importantă a asigurării materiilor prime și materialelor necesare activității de producție. Dealtfel, în planul de aprovizionare acestea sînt luate în calcul și ele trebuie realizate chiar cu o depășire. Cunoașteți cu toții că prețurile la materiile prime au crescut foarte mult. De aceea, trebuie să facem totul pentru a asigura recuperarea și refolosirea integrală a materialelor. Aceasta presupune și elaborarea tehnologiilor corespunzătoare, și dezvoltarea capacităților de prelucrare a materiilor recuperate. Dealtfel, în planul viitor avem în vedere, legat de prioritatea pentru asigurarea bazei materiale, să dăm investiții în primul rînd pentru dezvoltarea capacităților de prelucrare a materialelor recuperate.

O atenție deosebită trebuie să acordăm, de asemenea, programului de materiale speciale pentru electronică, aviație și centrale nucleare. Trebuie să înțelegem că realizarea materialelor necesare pentru aceste sectoare, dar și pentru alte domenii, are o însemnătate esențială în înfăptuirea sarcinilor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului. În această privință, sarcini deosebite revin Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, Ministerului Industriei Chimice, Ministerului Industriei Metalurgice și Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini. Desigur, sarcini importante au și celelalte ministere, corespunzător domeniului lor de activitate. Trebuie să fie clar că nu vom trece la realizarea unor programe, fără să rezolvăm mai întîi problema asigurării materialelor necesare și fără realizarea unei integrări corespunzătoare a producției.

Trebuie cu mult mai multă fermitate să încheiem lucrările pentru normarea științifică a consumurilor energetice și materiale, pornindu-se de la cele mai bune realizări. De asemenea, trebuie să acționăm energic pentru încheierea tipizării produselor, introducînd mai multă ordine în acest foarte important sector de activitate.

Ținînd seama de însemnătatea energiei, doresc în mod deosebit să atrag atenția asupra faptului că energia primară prevăzută pentru ansamblul economiei reprezintă maximum ce putem asigura. De altfel, consumul nostru de energie primară este destul de mare, depășind chiar unele țări mai dezvoltate decît noi în ce privește venitul național pe locuitor. De aceea, trebuie să luăm toate măsurile pentru buna gospodărire a surselor de energie, pentru reducerea consumului de combustibil și energie. Am vorbit mult de aceste probleme, dar de realizat am realizat mai puțin. Dacă și realizările în reducerea consumurilor ar fi în raport cu cît am vorbit, credem că ne-am afla pe primul loc în lume! Este necesar să se înțeleagă că nu mai putem merge în continuare cu risipa, cu tehnologii mari consumatoare de energie. Aceasta presupune sarcini mari pentru ministerele economice în ce privește înlocuirea tehnologiilor vechi cu cele mai avansate — și avem în țară tehnologii cu consumuri mult mai mici de energie și de combustibil — presupune intensificarea cercetării pentru elaborarea de noi tehnologii care să consume cît mai puțină energie și combustibil. Aceasta impune, în același timp, orientarea dezvoltării noastre spre sectoarele mici consumatoare de energie.

Pentru anul viitor se prevede o anumită creștere a consumului de energie, care este destul de importantă. Trebuie înțeles că aceasta este maximum posibil — și să ne gîndim să realizăm economii la această cantitate de energie planificată. Începînd cu fiecare întreprindere, cu fiecare consumator și pînă la Ministerul Aprovizionării, la ministerele de producție, la Comitetul de Stat al Planificării, toți trebuie să înțeleagă acest lucru și să acționeze în această direcție, astfel ca, pe parcurs, să găsim noi posibilități de reducere a acestor consumuri.

Trebuie să acordăm mult mai multă atenție dezvoltării rapide a noilor surse de energie. Avem un program în această privință — nu este necesar să mai discutăm despre aceste sarcini; se impune să trecem cu hotărîre la realizarea acestui program.

În general este necesar să dăm mai multă atenție reducerii consumurilor materiale în toate sectoarele de activitate. Noi avem încă o producție netă mică. Consumurile materiale sînt încă mari. Trebuie să facem totul pentru a obține realizarea de produse noi, cu o reducere simțitoare a consumurilor materiale.

Aș dori să atrag în mod deosebit atenția asupra intensificării activității de cercetare științifică și tehnologică, care — așa cum am menționat — are un rol hotărîtor în realizarea trecerii la o nouă calitate, în ridicarea nivelului calitativ și tehnic al producției, în reducerea consumurilor materiale. Trebuie să ne concentrăm forțele din cercetare pe problemele principale, importante. Și în această privință ar trebui să procedăm așa cum am stabilit să acționăm în domeniul investițiilor — să alegem din numărul foarte mare de teme de cercetare științifică și tehnologică din institute pe acelea care au o mare însemnătate pentru perspectiva imediată; să lăsăm la o parte o serie de lucrări de cercetare, iar unele să fie soluționate în cadrul întreprinderilor. Să concentrăm forțele cercetării pe problemele importante ale dezvoltării noastre economice și sociale.

Trebuie, de asemenea, să realizăm, în condiții mai bune, legarea cercetării cu învățămîntul, cu producția, pentru a asigura o soluționare mai rapidă a problemelor în strînsă concordanță cu necesitățile dezvoltării economico-sociale. Să scurtăm atît durata cercetării, cît și timpul de la realizarea cercetării pînă la introducerea ei în producție. Să asigurăm trecerea rapidă în producție a rezultatelor cercetării, a noilor tehnologii, în toate domeniile de activitate.

Tovarăși,

După cum este cunoscut, am realizat în acest cincinal un volum mare de investiții, asigurînd punerea în funcțiune a mii de capacități productive. Cu toate acestea, trebuie să spunem deschis că avem multe întîrzieri la unele obiective importante, ceea ce ne creează greutăți în buna aprovizionare tehnico-materială. Avem multe cazuri cînd s-au început investiții fără o documentație temeinică, s-au început dezvoltări fără a fi necesare, s-au risipit forțele, ceea ce, de fapt, a dus la întîrzierea dării în exploatare a capacităților planificate, la prelungirea duratei de execuție și la scumpirea investițiilor.

Cunoașteți măsurile stabilite privind restrîngerea foarte serioasă a investițiilor și concentrarea forțelor pe obiectivele ce urmează să fie date în producție în acest an. Trebuie neapărat să facem totul pentru a asigura înfăptuirea în întregime a acestei orientări, pentru realizarea investițiilor stabilite și darea lor în folosință la termenele planificate. S-au discutat și aceste probleme, de aceea nu vreau să intru în amănunte. Trebuie să acționăm astfel încît în anul viitor să realizăm un raport just între investițiile în construcție și cele ce urmează să fie începute. Așa cum am mai precizat, nu trebuie să avem investiții în construcție care să depășească valoarea și capacitatea de execuție dintr-un an. Desigur, sînt investiții care durează și vor dura mai mulți ani, dar, pe ansamblu, nu trebuie să avem investiții începute care să depășească volumul și capacitatea de lucru dintr-un an, tocmai pentru a nu imobiliza mijloacele materiale și forța de muncă, pentru a scurta durata de realizare a investițiilor. În viitor nu se va putea începe nici o investiție, de nici un fel, inclusiv dezvoltările, fără o aprobare prealabilă; numai pe baza acestei aprobări întreprinderile, centralele, ministerele vor putea trece la realizarea lucrărilor. Accentul principal va trebui să-l punem nu pe construcții, ci pe dotarea cu mașini și utilaje, pe folosirea integrală a capacităților existente. Avem încă rezerve mari — și, citiva ani de zile, putem să asigurăm dezvoltarea capacităților de producție numai pe baza dotării lor corespunzătoare, fără construcții noi.

Pe plan central, nu vom mai admite începerea de investiții fără existența documentației tehnico-economice, a proiectului de execuție. Fără proiect de execuție și fără asigurarea prin contract a utilajelor și mașinilor — cu livrarea lor în termenele corespunzătoare — nu vom mai începe nici o investiție. Trebuie să punem capăt unor anomalii care s-au manifestat în acest cincinal, cînd s-au început investiții, s-au terminat chiar o serie de clădiri, fără a se clarifica ce soluții tehnologice, ce mașini sau instalații vom folosi.

În general, este necesar să asigurăm reducerea ponderii lucrărilor de construcții-montaj în totalul investițiilor, realizînd clădiri cît mai ieftine, cu un consum de materiale redus, punînd accentul, și în domeniul investițiilor noi, pe dotarea cu utilaje și mașini pentru a asigura producția corespunzătoare.

Atrag din nou atenția asupra necesității de a realiza programul construcțiilor de locuințe, ținînd seama de cerințele pe care le avem, ca urmare a creării noilor platforme industriale, a dezvoltării forțelor de producție. Planul stabilit pentru acest an, dar și pentru anul viitor, trebuie considerat minim. Este necesar să facem totul ca acest volum de construcții de locuințe să fie realizat în întregime.

O atenție deosebită trebuie să acordăm reparațiilor capitale și bunei întrețineri a utilajelor. Avem fonduri fixe care ne pot asigura realizarea planului cincinal cu mici dezvoltări. Este necesar să înțelegem că întreținerea fondurilor fixe, buna funcționare a acestora este acum esențială, mai importantă chiar decît realizarea investițiilor, pentru că aceste unități există, funcționarea lor bună ne asigură producția, desfășurarea normală a întregii activități. Deci, pe primul plan trebuie să punem asigurarea funcționării normale a capacităților de producție, realizarea la termenele planificate a reparațiilor capitale. Aceasta presupune asigurarea pieselor de schimb necesare, pregătirea în ateliere a subansamblelor, probarea și controlul lor, pentru ca reparațiile să fie realizate la nivel calitativ corespunzător și în perioade cît mai scurte.

Trebuie să acordăm toată atenția producției de piese de schimb și de subansamble atît pentru export, cît și pentru necesitățile din țară. Am luat în ultimul timp o serie de măsuri în acest domeniu, stabilindu-se sarcini suplimentare Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini și celorlalte ministere care produc piese de schimb și au întreprinderi constructoare de mașini. În vederea asigurării în întregime a necesarului de piese de schimb, trebuie realizat un raport corespunzător — de circa 30 la sută — diferențiat pe ramuri — între producția de piese de schimb și volumul producției finite dintr-o ramură sau alta. De exemplu, la volumul actual al producției Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini, ar trebui să se realizeze o producție de circa 100 de miliarde de lei în piese de schimb anual, atît pentru țară, cît și pentru export. Deci, trebuie să analizăm capacitățile existente, să stabilim măsuri de dotare cu mașini și utilaje, cu agregate, pentru a asigura prin plan producția de piese de schimb necesare. Cred că asupra acestei probleme nu trebuie să insistăm mai mult. Toți tovarășii cunosc importanța realizării pieselor de schimb, trebuie să trecem la realizarea lor încă în acest an, iar de anul viitor sarcinile în acest domeniu să fie concretizate în plan, pe fiecare ramură, pe fiecare întreprindere.

Am soluționat problemele de ordin material prin prețurile stabilite. Știu că s-au ridicat unele probleme legate de productivitatea muncii, ținînd seama că în trecut indicatorul producției globale favoriza realizarea de produse finite, prin montaj; am stabilit să se dea prin plan productivitate specială pentru atelierele și fabricile care produc piese de schimb. **(Aplauze).**

În același timp, este necesar să acordăm mai mare atenție recondiționării și refolosirii pieselor de schimb. Nu procedăm just aruncînd la fier vechi, trimițînd la topit piese, subansamble pe care le putem recondiționa și refolosi chiar de 2—3 ori. Fiecare cunoașteți acest lucru. Sînt tehnologii care au demonstrat că și piese importante, inclusiv blocul motor, chiar dacă are anumite sparturi sau alte defecțiuni, pot fi recondiționate. Practic, nu există piesă de schimb care să nu poată fi recondiționată și refolosită în metalurgie, în construcția de mașini, în industria chimică și în sectorul auto, la tractoare ș.a.m.d. De fapt, prin plan trebuie să stabilim sarcinile de recondiționare a pieselor de schimb, asigurînd numai materialele, forța de muncă și fondul de retribuire pentru realizarea acestei activități. Aceasta va avea o influență pozitivă asupra reducerii cheltuielilor materiale, asupra creșterii producției nete, pentru că, de fapt, aceste piese vor îngloba foarte puține materiale noi, vor conține aproape numai muncă, realizînd deci pînă la 80—90 la sută valoare nou creată. Aceasta va avea o importanță foarte mare și în ce privește creșterea eficienței economice, va reduce simțitor cheltuielile materiale, care astăzi sînt foarte mari. Și în această privință, fiecare minister, centrală, fiecare întreprindere trebuie să-și întocmească planul propriu. Voi reveni la problemele noului mecanism economic, dar cînd vorbim de autoconducere și autogestiune, aceasta presupune ca fiecare să știe ce consumă, cît îl costă și să facă totul pentru a realiza producția cu cheltuieli materiale cît mai mici și cu forță de muncă cît mai redusă.

Trebuie să încheiem foarte rapid tipizarea materialelor în industrie, a tuturor produselor, astfel încît planul cincinal și planul pe 1981 să se bazeze pe această tipizare, pe normele noi de consumuri, inclusiv în construcții. Sînt stabilite orientările, lucrările sînt în curs; este necesar să grăbim aceste lucrări, să stabilim noi norme, noi standarde. Să înlocuim standardele vechi, care nu mai corespund și care devin o frînă în creșterea eficienței, în aplicarea noului mecanism, constituind un mijloc de justificare pentru cei care nu doresc să-și pună în valoare energia și capacitatea și se mulțumesc cu ce există, ascunzîndu-se în dosul unor standarde și norme, considerînd că acestea sînt ceva de care nu te poți atinge. Deci, pornind de la aceste norme și standarde trebuie să facem totul pentru a reduce consumurile; să elaborăm noi tehnologii, cu consumuri mai mici, în toate domeniile de activitate!

Trebuie să acordăm o atenție mult mai mare repartizării și folosirii corespunzătoare a forței de muncă. Deși la noi în agricultură lucrează aproape 28 la sută din forța de muncă, începem totuși să avem greutăți într-un șir de sectoare în ce privește asigurarea forței de muncă. Aceasta determină și o fluctuație a cadrelor, pentru că fiecare încearcă, uneori, să-și asigure necesarul de forță de muncă pe seama altora. De aceea, organele noastre de planificare și de repartizare a forței de muncă trebuie să analizeze serios aceste probleme. Să stabilim pe sectoare, pe ramuri, strictul necesar de forță de muncă, peste care nu se poate trece. Să organizăm mai bine activitatea pe schimburi, încît să asigurăm folosirea cît mai rațională a ceea ce avem. Fiecare unitate economică și socială trebuie să-și aibă planul propriu de forță de muncă în raport cu producția, cu productivitatea muncii — și să mențină numai strictul necesar din personal. Nimeni nu va putea reține oameni în plus pe motivul că peste un an o să aibă nevoie de ei! Nu vom mai admite și nu vom mai elibera nici un leu pentru plata acelora care nu produc. Nimeni nu poate să fie plătit fără să muncească! Principiul socialist al repartiției după muncă presupune că fiecare trebuie să-și cîștige prin muncă retribuția, precum și să asigure acea parte care este necesară pentru nevoile dezvoltării societății, pentru diferite drepturi sociale, pentru apărare și așa mai departe. În noul mecanism economic, această problemă ocupă, de asemenea, un loc foarte important.

Odată cu aceasta trebuie să acordăm o atenție sporită pregătirii forței de muncă, ridicării nivelului de calificare, tehnic și profesional al cadrelor, reciclării acestora în strînsă legătură cu cerințele modernizării producției. Am făcut, desigur, multe lucruri bune. Sistemul nostru de învățămînt este în stare să asigure toată această pregătire. Trebuie însă ca fiecare sector, fiecare întreprindere să acționeze în spiritul legilor și să-și asigure pregătirea forței de muncă. Este necesar să înțelegem bine că dacă nu ne vom ocupa permanent ca muncitorii, maiștrii, inginerii să fie la curent cu tot ceea ce este nou, avansat în domeniul lor de activitate, dacă nu ne vom îngriji de ridicarea nivelului lor profesional, tehnic și științific, nu vom putea ține pasul cu cerințele îmbunătățirii calității și ridicării nivelului tehnic al producției.

Rolul hotărîtor în asigurarea competitivității în ce privește calitatea și nivelul tehnic al produselor îl au oamenii. Dispunem de oameni capabili; clasa muncitoare, poporul nostru au demonstrat că pot să-și însușească rapid tot ce este mai bun, în toate domeniile de activitate. Trebuie însă să intensificăm continuu această activitate, să ridicăm gradul de calificare, nivelul științific și cultural al poporului. Socialismul și comunismul nu se pot realiza decît cu oameni care au o înaltă calificare, un înalt nivel științific, tehnic și cultural. **(Vii aplauze).**

Este necesar să se înțeleagă bine că retribuția, toate drepturile sociale trebuie să fie legate nemijlocit de producție, de realizarea sarcinilor din fiecare sector. Cînd vorbesc de producție, pun pe primul plan producția materială, dar am în vedere și știința, și proiectarea, precum și toate activitățile care intră în cadrul diviziunii sociale a muncii, în raport cu rolul și cu necesarul fiecărui sector în ce privește folosirea rațională a forței de muncă. Fiecare în sectorul său de activitate trebuie să primească în raport cu munca pe care o depune. Cointeresarea materială și stimularea materială trebuie să le legăm mai strîns de îndeplinirea în cele mai bune condiții a sarcinilor pe care le are fiecare în procesul de producție.

Trebuie să combatem cu hotărîre mentalitatea — care, din păcate, se mai întîlnește citeodată chiar la unele cadre de partid și de stat din diferite domenii — potrivit căreia, dacă s-ar putea, să lucrezi cît mai puțin și să primești cît mai mult. Există această mentalitate, trebuie s-o recunoaștem deschis! Este aceasta și o lipsă a activității noastre politice și cultural-educative, de educare și ridicare a conștiinței socialiste; dar este în același timp și o manifestare a comodității, a unei anumite tendințe de a trăi — dacă se poate — cît mai bine, cu muncă cît mai puțină, poate chiar fără muncă. Or, socialismul nu se poate realiza fără muncă! Dealtfel nici o societate nu s-a dezvoltat, n-a progresat și nu va progresa fără muncă, fără o muncă intensă în toate domeniile! De aceea trebuie să se înțeleagă bine de către toată lumea că ridicarea nivelului de trai material și cultural, dezvoltarea generală a societății sînt strîns legate de aplicarea neabătută a principiului socialist: „A cere de la fiecare după capacitatea sa și a-i da fiecăruia după muncă". Să aplicăm ferm principiul socialist: „Nici muncă fără plînе, dar nici plîne fără muncă". **(Aplauze puternice).**

Stimați tovarăși,

Doresc să trec acum la problemele legate de noul mecanism economic. Am luat hotărîrea de a introduce noul mecanism încă de acum doi ani. Practic însă, acest nou mecanism își face loc cu greu, întîmpină rezistență din partea vechiului, a obișnuinței de a lucra fără a da socoteală pentru rezultatele economice obținute.

Este necesar să înțelegem bine că nu există sector de activitate, de producție materială și, în general, activitate umană, care să nu se desfășoare pe baza principiului eficienței maxime, inclusiv al eficienței economice și rentabilității. Insist asupra acestui lucru pentru că unii înțeleg că se poate vorbi de eficiență în metalurgie, chimie, construcția de mașini, industria ușoară, dar că este mai greu de vorbit în proiectare, cercetare, și cu atît mai mult nu înțeleg de ce trebuie să discutăm despre eficiență în domeniile sociale — cum sînt sănătatea, activitatea culturală și altele.

Problema eficienței se pune și poate fi măsurată peste tot! Desigur, instrumentul de măsurare a eficienței este diferit de la un sector la altul; dar fiecare trebuie să urmărească, prin activitatea sa, să dea maximum societății și să justifice retribuția, veniturile pe care le realizează. Trebuie să acționăm cu hotărîre și să asigurăm o creștere puternică a rentabilității în toate sectoarele de producție. Este necesar ca economia socialistă să asigure o eficiență maximă, superioară celei capitaliste. Dacă dorim să realizăm principiul socialist, principiul comunist de repartiție, apoi trebuie să înțelegem că fără o eficiență superioară celei capitaliste, fără o rentabilitate superioară, nu vom putea face aceasta. Așa cum am spus mai înainte că trebuie să batem capitalismul în domeniul tehnicii, științei și productivității muncii, trebuie să-l batem și în domeniul eficienței și rentabilității economice. **(Aplauze puternice).**

Fiecare unitate economico-socială trebuie să-și organizeze activitatea pe principiile autogospodăririi, autoconducerii muncitorești, autogestiunii, să aibă buget propriu de venituri și cheltuieli. Chiar unitățile bugetare trebuie să lucreze pe principiile autogestiunii, autoconducerii, să aibă buget propriu de venituri și cheltuieli. Dealtfel, este necesar ca, într-un timp scurt, să așezăm întreaga activitate pe principiile autoconducerii, autogestiunii, chiar acolo unde sîntem obligați să finanțăm anumite activități de la buget, stabilind precis cît realizează din venitul propriu, cît primește de la buget, cît are dreptul să cheltuiască fiecare și ce trebuie să producă, ce trebuie să dea societății pentru aceste cheltuieli. Și în învățămînt putem și trebuie să organizăm unitățile pe bază de autoconducere și autogestiune, pe buget propriu. Același lucru trebuie făcut și în activitatea de știință, de cercetare, de proiectare, în domeniul sănătății, al activității culturale. Fiecare teatru, fiecare cămin cultural, fiecare casă de cultură trebuie să aibă buget propriu de venituri și cheltuieli, să știe cît poate cheltui, dar și ce trebuie să dea. Așa cum muncitorul lucrează 8 ore sau acum 7 ore și jumătate — iar în viitor va lucra 7 ore — și cei din activitățile social-culturale trebuie să știe că trebuie să lucreze un număr de ore și că trebuie să realizeze o activitate sau alta. Aceasta este valabil chiar și pentru muzică, unde avem o serie de formații care trebuie să prezinte oamenilor muncii un număr de ore de concerte pe săptămînă. Totul se poate și trebuie să se organizeze pe principiul autoconducerii, autogestiunii, pe bugetul propriu de venituri și cheltuieli. **(Aplauze puternice).**

Este deci necesar să trecem cu hotărîre la aplicarea acestor principii în toate domeniile, să cîntărim bine cu ce cheltuieli materiale și de forță de muncă realizăm producția, să urmărim creșterea mai puternică a producției nete, a avuției naționale, să asigurăm o justă repartizare a venitului național pentru fondul de dezvoltare și pentru fondul de consum, iar în cadrul fondului de consum partea destinată retribuirii muncii trebuie să dețină ponderea cea mai însemnată în veniturile fiecărui om al muncii.

Pe această bază trebuie să asigurăm creșterea puternică a beneficiilor și repartizarea lor în conformitate cu prevederile legii, inclusiv realizarea fondurilor pentru participarea la beneficii în raport cu îndeplinirea planului la producția fizică, producția netă și beneficii, cu creșterea rentabilității economice.

Trebuie să precizăm foarte clar că, pentru a putea dispune de un fond mai mare de participare la beneficii, trebuie să realizăm o creștere puternică a rentabilității economice din toate domeniile de activitate. Pășrînd principiul că fiecare unitate trebuie să primească în raport cu realizarea planului și a rentabilității, pe ansamblu fondul de beneficii și de participare la beneficii nu poate depăși cuantumul sau procentul de realizare a beneficiilor din ramura respectivă. Aceasta presupune că unii vor putea primi în plus, alții vor trebui să primească atît cît au realizat. Nu trebuie ca, pe seama celor care au realizat în plus, să obțină și cei care nu și-au îndeplinit planul, pentru că acesta ar fi un principiu neeconomic și nesocialist; nu au realizat beneficii, nu trebuie să primească nimic! **(Aplauze).**

Am realizat echitatea socialistă cînd le-am asigurat tuturor aceleași condiții, același nivel de retribuție, dar pentru aceeași cantitate de muncă; nu realizează aceeași cantitate, nu pot primi aceeași retribuție! De asemenea, asigurăm participarea la beneficii în raport cu beneficiile realizate; dacă nu au realizat beneficii întreprinderile, nici membrii colectivului respectiv nu vor primi participarea. Cele care au depășit beneficiile, în raport cu aceasta vor primi și fondurile suplimentare de participare la beneficii. Aceste principii trebuie să fie foarte clare și să le aplicăm neabătut. **(Aplauze).**

Toate consiliile de conducere trebuie să urmărească permanent, ca una din sarcinile zilnice ale activității lor, problema eficienței și rentabilității economice. Un rol important revine în această privință

(Continuare în pag. a III-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

organelor financiare din toate unitățile economice, care trebuie să-și îndeplinească, în conformitate cu legea, sarcinile și atribuțiile ce le revin, să ajute conducerile întreprinderilor, consiliile oamenilor muncii în desfășurarea activității pe principii economice, să atragă atenția și să nu aprobe nici o cheltuială care nu se încadrează în prevederile legii și care nu este eficientă din punct de vedere economic. **(Aplauze).** Legea are prevederi foarte clare în această privință. Directorul economic sau contabilul șef pot refuza semnarea actelor de eliberare a fondurilor dacă acțiunea respectivă nu se încadrează în legi sau nu are eficiență economică. Trebuie să vă spun deschis, pînă acum nu am nici o informare că un contabil sau un director economic a refuzat să semneze și s-a adresat organului superior. Poate sînt asemenea cazuri și nu au ajuns la mine. **(Animație, aplauze).** Dar din controalele efectuate am găsit multe cazuri cînd nu și-au îndeplinit aceste obligații și au semnat, unii chiar au încurajat pe director, cadrele economice să semneze, să facă cheltuieli neeconomice. În mod deosebit am insistat să participe la consfătuire toți contabilii de întreprinderi și directorii economici, pentru că trebuie să punem odată ordine în acest domeniu, iar cadrele financiar-economice să-și îndeplinească rolul în conformitate cu legea. Poate să se supere directorul, poate să se supere președintele consiliului oamenilor muncii, nu aveți dreptul să semnați ; dimpotrivă, trebuie să-i spuneți deschis dacă este o încălcare a legii, iar dacă își asumă răspunderea, atunci va răspunde el. Să nu vă asumați răspunderea pentru a semna acte, pentru a elibera bani sau materiale care nu sînt în conformitate cu legea și nu asigură eficiență economică ! **(Aplauze).**

Este necesar ca organele centrale, financiare și de sinteză — îndeosebi am în vedere Ministerul Finanțelor, Banca Națională și celelalte bănci, am în vedere Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Aprovizionării — să fie mult mai exigente și mai eficiente în înfăptuirea neabătută a prevederilor legii. Trebuie să facem totul ca aparatul nostru bancar și de control financiar central și județean — și acest aparat este destul de numeros — să-și exercite atribuțiile și rolul pe care îl au în controlul cheltuielilor, în creșterea eficienței și rentabilității economice.

Trebuie să facem totul ca principiile noului mecanism economic să fie bine înțelese și aplicate neabătut, pentru a așeza — așa cum am mai spus — activitatea fiecărei unități pe această bază. Sînt o serie de probleme foarte serioase legate tocmai de această latură de activitate. Știți bine că mai avem un număr de întreprinderi care lucrează nerentabil, care primesc dotații de la buget. Vreau să fie bine înțeles că, începînd de anul viitor, nu vom mai acorda nici o dotație de la buget nici unei unități economice. Unitățile care vor lucra nerentabil va trebui să le închidem. Nu se poate face nici o activitate fără eficiență economică, fără rentabilitate! **(Aplauze puternice).**

Prin reașezarea prețurilor — care are loc în prezent — vom stabili beneficiul și rentabilitatea minimă atît în sectorul minier, cît și în alte sectoare pe care am avut în vedere să le finanțăm de la buget, în așa fel încît nimeni să nu mai aibă nici o justificare. Dar trebuie să menționez că cele mai multe întreprinderi care apelează la stat nu sînt din domeniul industriei miniere, ci întreprinderi industriale și agricole, care nu au nici o justificare să lucreze neeconomic. Nu se poate să avem în agricultură întreprinderi care să lucreze nerentabil ! Asemenea întreprinderi trebuie să dispară din economia noastră. **(Aplauze puternice).** Desigur, avem și în construcții asemenea unități, unde e dezordine, o risipă crasă de materiale, indisciplină. Deci este necesar să se înțeleagă că noul mecanism economic presupune trecerea la disciplină, la ordine, la respectarea legilor, la o activitate eficientă, rentabilă. Cine nu face aceasta trebuie să își înceteze activitatea, să treacă la altă muncă ! Să fie clar că nu vom mai putea suporta să-i plătim de la buget pe cei care lucrează prost. Unitățile economice care lucrează fără rentabilitate trebuie să fie ajutate să-și îmbunătățească munca, iar acolo unde condițiile obiective împiedică realizarea acestei cerințe, unitățile respective să-și înceteze activitatea, muncitorii fiind trecuți în altă muncă. Nimeni nu va rămîne fără muncă. Avem nevoie de forță de muncă și nu putem ține pe unii care să nu lucreze, să se afle în treabă, să-i mai și finanțăm din buget. Este cu totul neeconomic, tovarăși ! **(Aplauze puternice).**

Trebuie deci ca organele noastre financiare — de sus pînă jos — organele de sinteză, planificarea, celelalte organe la care m-am referit mai înainte, să-și îndeplinească atribuțiunile în conformitate cu legea, să aplice neabătut prevederile acestor legi, hotărîrile partidului.

Legat de această problemă, am hotărît să aplicăm neapărat, începînd de la 1 ianuarie, trecerea la cursul unic în activitatea de comerț exterior, să renunțăm la noțiunea de leu-valută. **(Aplauze puternice).** Avem un singur leu, tovarăși, și trebuie să îl îngrijim, să-l îngrășăm — ca să spun așa — încît să fie cît mai puternic. **(Aplauze puternice).** Aceasta presupune să lucrăm eficient, să cheltuim mai puțin pentru producție și să facem să crească valoarea producției nete. Numai astfel vom întări leul nostru, vom spori valoarea lui în raport cu alte monede pe plan internațional. Depinde de noi ca acest leu să devină, într-adevăr, un instrument puternic în mîna societății noastre socialiste, ca el să se poată compara și să nu îi fie rușine să stea alături de alte monede. **(Aplauze puternice).**

Ce înseamnă trecerea la cursul unic, tovarăși ? Aceasta presupune ca atît exporturile, cît și importurile să fie decontate la același curs în raport cu o valută străină sau alta. Noi avem în vedere pentru anul viitor să pornim de la 15 lei dolarul și rubla transferabilă. Deci, importul de materii prime și materiale îl vom deconta în țară cu 15 lei dolarul, deci cu acest preț vor intra acestea în fabrică, în producție. Dar și întreprinderile care fac export vor primi 15 lei pentru fiecare dolar încasat. Cu cît o întreprinderi va primi mai mulți dolari pentru marfa vîndută — tractor, mașină, haină, stofă, mobilă ș.a.m.d. — cu atît va avea mai mulți lei. **(Aplauze).** Vreau să fiu bine înțeles în legătură cu această problemă. Este o problemă esențială pentru dezvoltarea schimburilor economice, creșterea eficienței, pentru a pune regulă în activitatea economică din țară. Nu mai putem merge cu anarhia de pînă acum, cînd decontăm importul cu 3 sau 5 lei dolarul, în unele cazuri și cu mai puțin, iar pentru export dăm și 50 de lei pe dolar. Această activitate nu se mai poate admite! Introducerea cursului unic trebuie să reglementeze și să ajute la evidențierea clară a activității și eficienței fiecărei întreprinderi. Toate unitățile sînt puse astfel în condiții de egalitate și trebuie să demonstreze cum știu să lucreze!

Am stabilit să introducem cursul unic de la 1 ianuarie atît pentru a avea timp să pregătim temeinic aplicarea acestei măsuri — deși hotărîrea o avem de acum doi ani — cît și pentru a lichida unele anomalii din legislația actuală și de a o pune de acord cu acest principiu.

Va trebui să aducem corecturile necesare și prețurilor de producție. Desigur, problema principală este reducerea prețului de cost. Noi avem însă, la multe produse, beneficii foarte mari, iar în unele ramuri prețul conține și o parte din impozitul pe circulație, ceea ce umflă artificial și indicatorii valorici ai producției, și beneficiile. Vrem să lichidăm această stare de lucruri chiar în cursul acestui an, pentru a pune ordine în această privință, în așa fel încît în valoarea producției marfă să intre beneficiul stabilit pentru ramura respectivă. Desigur, el va fi diferențiat pe ramuri — nu vom putea uniformiza rentabilitatea, pentru că principiul diferențierii este general în viața economică — dar vom curăța beneficiul și prețurile de toate influențele care denaturează realitatea. Ne gîndim ca din totalul beneficiilor care vor fi stabilite pe ramuri și pe produse să dăm o parte mai mică pentru producția internă și să creăm un fond de stimulare a exportului, să dăm ceva în plus pentru producția destinată exportului care se realizează, desigur, la cursul corespunzător stabilit. **(Aplauze).** Vă rog să vă gîndiți toți la acest principiu și dacă vor fi tovarăși care au propuneri cum să-l aplicăm cît mai bine, să ne-o spună. Avem în vedere ca proiectul de reglementare ce se va elabora în acest domeniu să fie trimis spre discutare conducerilor ministerelor și întreprinderilor înainte de adoptare.

De asemenea, ne gîndim ca toate întreprinderile care lucrează pentru export — inclusiv cele din industria care livrează subansamblele — să aibă plan propriu de export. Desigur, dacă acordăm pentru export anumite avantaje suplimentare, să beneficieze de acestea și întreprinderile care livrează diferite subansamble. **(Vii aplauze).** Este anormal ca cei care realizează asamblarea — și contribuie, cîteodată, doar cu 40 sau cel mult 50 la sută la valoarea producției — să primească toate avantajele, iar cînd sînt greutăți să-i acuze pe cei cu care au colaborat. **(Animație în sală ; aplauze).**

Deci și în acest domeniu dorim să aplicăm ferm principiile noului mecanism economic și legile economice, inclusiv ale cointeresării în raport cu activitatea pentru o valorificare superioară a produselor la export.

Este necesar să aplicăm cu toată fermitatea legile economice obiective — care sînt cerințe obligatorii pentru făurirea socialismului și comunismului, pentru afirmarea superiorității sale în lume. Nu trebuie să ne fie deloc teamă și nu trebuie să regretăm niște lucruri învechite. În general, producția netă ne dă posibilitatea să înțelegem și să cunoaștem cît mai bine ce creăm nou. Producția globală a fost întotdeauna necorespunzătoare, dar acum a devenit o frînă în dezvoltarea economiei noastre. Cînd produceam puțin, cînd participam într-o măsură mică la schimburile internaționale, aceasta nu avea o importanță prea mare. Dar cînd economia noastră a ajuns la nivelul de astăzi, nu mai putem rămîne la indicatori care ascund realitățile, ascund eforturile și împing la consumuri mari de materiale și de muncă. Acești indicatori trebuie înlăturați fără nici un fel de regret, tovarăși ! Dacă vom scăpa de ei, să facem — aș putea spune — în fiecare întreprindere o festivitate cu un program cultural foarte bun. **(Animație în sală, aplauze).**

Să înțelegem că aplicarea legităților economice, a principiilor economice este esențială pentru ca societatea noastră socialistă să-și demonstreze superioritatea.

Nu doresc să mai insist asupra acestor probleme. Fiecare în domeniul său de activitate trebuie să treacă la aplicarea fermă a acestor principii, să lupte permanent pentru perfecționarea activității de conducere, a aplicării noului mecanism economic, pentru creșterea eficienței și rentabilității economice.

Tovarăși,

Doresc să mă refer acum la unele probleme privind activitatea de comerț exterior. Am mai spus, nu o dată, că schimburile internaționale și cooperarea în producție reprezintă pentru noi o necesitate în vederea desfășurării în bune condiții a întregii activități economice. Schimburile internaționale și cooperarea în producție trebuie să stea în centrul preocupărilor de zi cu zi ale tuturor organelor de stat și de partid, ale tuturor consiliilor de conducere, ale tuturor oamenilor muncii.

Fără o activitate corespunzătoare de comerț exterior — ținînd seama că noi importăm o mare parte a materiilor prime și multe materiale — nu vom putea asigura desfășurarea normală a producției, dezvoltarea forțelor de producție, ridicarea generală a nivelului de trai material și spiritual. De aceea, trebuie să înțelegem că problemele producției pentru export, ale calității, ale asigurării exportului cu un curs de revenire cît mai bun, cu o valorificare superioară a materiilor prime constituie una din problemele fundamentale ale activității economice, ale noului mecanism economic.

Un rol principal în relațiile noastre economice internaționale îl are colaborarea cu țările socialiste din C.A.E.R. și cu celelalte țări socialiste, avînd în vedere că circa 50 la sută din comerțul nostru exterior îl avem cu aceste țări. Va trebui să facem totul pentru a asigura dezvoltarea în continuare a schimburilor economice, a cooperării în producție, atît în cadrul C.A.E.R., cît și cu celelalte țări socialiste. Pe această cale trebuie să asigurăm satisfacerea într-o măsură tot mai mare a necesităților reciproce de energie, combustibil, materii prime, utilaje, realizînd în practică prevederile statutului C.A.E.R.-ului, care stabilește că țările socialiste din acest organism își propun să realizeze o asemenea cooperare între ele încît să asigure desfășurarea în condiții cît mai bune a activității economice a fiecărei țări, apropierea nivelurilor lor de dezvoltare, ridicarea bunăstării popoarelor, afirmarea principiilor socialiste și a superiorității relațiilor socialiste pe plan internațional. **(Aplauze puternice).**

Este necesar să intensificăm colaborarea cu țările în curs de dezvoltare, în spiritul politicii externe generale a țării noastre și în vederea dezvoltării economico-sociale reciproce, așezînd aceste raporturi pe principiile egalității și echității, acționînd pentru afirmarea neabătută și înfăptuirea în viață a cerințelor noii ordini economice internaționale.

În același timp, vom extinde în continuare relațiile cu țările capitaliste dezvoltate, în spiritul principiilor coexistenței pașnice, ale egalității și avantajului reciproc, care să asigure un comerț echitabil și echilibrat.

În cadrul activității noastre economice internaționale trebuie să acordăm în viitor o mai mare atenție problemelor cooperării în producție sub diferite forme. Să intensificăm activitatea de organizare de societăți mixte în diferite domenii, care să poată asigura stabilitatea pe o durată lungă a schimburilor și dezvoltarea reciprocă a economiilor noastre.

O atenție deosebită trebuie să acordăm echilibrului balanței comerciale și de plăți. Trebuie să fie bine înțeles că fiecare întreprindere, fiecare centrală, fiecare ministerr, care realizează importuri și exporturi, trebuie să asigure un echilibru al balanței, atît al balanței comerciale, dar în primul rînd al balanței de plăți. Trebuie să înțelegem că nu putem importa mai mult decît exportăm. Nu vom mai putea, în continuare, să facem nici un import fără a asigura mijloacele de plată necesare. Este necesar, de asemenea, să avem în vedere că am luat o serie de credite, care trebuie, în următorii ani, restituite. Deci, trebuie să exportăm mai multe mărfuri, de o valoare mai mare, pentru a asigura plata ratelor scadente și lichidarea datoriei externe, concomitent cu asigurarea mijloacelor de plată pentru importurile curente. Știu că s-au discutat aceste probleme, dar vreau să atrag atenția încă o dată tuturor că nu vom mai admite, sub nici un motiv, nici un import, de nici un fel, fără acoperirea necesară, în exporturi sigure, a plății acestui import.

Pe primul plan trebuie să punem asigurarea energiei și materiilor prime. Deci, în planul nostru de comerț exterior trebuie să asigurăm obligatoriu mijloacele de plată pentru aceste importuri. Toate celelalte importuri industriale se vor realiza numai în măsura în care vom dispune de mijloacele necesare. Trebuie înțeles că tot ceea ce importăm din domeniul construcțiilor de mașini este necesar să se facă prin asigurarea compensației complete corespunzătoare. Adică, să exportăm în mod corespunzător aceeași cantitate, de aceeași valoare, de mașini-unelte, încît să acoperim importul pe care îl facem din acest sector. Dezvoltînd cooperarea în producție, putem realiza ușor acest obiectiv. De aceea trebuie să insistăm și să acționăm pentru a realiza această formă de colaborare de lungă durată, care asigură și importurile de care avem nevoie pentru produsele respective, dar și exportul corespunzător din aceste produse, realizînd un echilibru și dintr-o parte și din cealaltă.

Subliniez încă o dată că este necesar să limităm la strictul necesar importul de materiale de producție, acționînd în țară pentru a asigura maximum din producția internă, inclusiv prin recuperarea și refolosirea unor materii prime, materiale și subansamble, prin realizarea programelor de asimilare și integrare a fabricației noilor produse.

Este necesar să acționăm pentru valorificarea superioară a materiilor prime și materialelor la export. Aceasta presupune să producem mărfuri de calitate, cu un nivel tehnic mai ridicat, cu un consum cît mai redus de materiale. Pe această bază să obținem și prețuri în valută în raport corespunzător cu calitatea produselor și comparabile cu cele ce se realizează pe piața internațională.

Realizarea exportului trebuie să stea zilnic în atenția tuturor întreprinderilor, centralelor și ministerelor, așa cum zilnic trebuie să se urmărească realizarea integrării, reducerea continuă a consumurilor și a importurilor. În ce privește sarcinile de import, ele trebuie considerate maxime, chiar cele care vi s-au dat și care sînt stabilite în plan. Sarcinile de export trebuie considerate minime și toți trebuie să acționăm, să depunem eforturi pentru a găsi noi surse de export în vederea asigurării echilibrului balanței de plăți, în care, repet încă o dată, cuprindem și restituirea unei părți a datoriilor angajate. Avem în vedere ca, într-un anumit număr de ani, să lichidăm datoria externă, să nu mai recurgem la credite. Trebuie să acționăm în așa fel încît cincinalul viitor să fie hotărîtor și din acest punct de vedere. Chiar dacă nu le vom lichida complet, dar să fie hotărîtor și, pînă în 1990, să putem lichida complet orice datorie externă. **(Aplauze puternice).**

Am vorbit de faptul că, în întreprinderi, trebuie să așezăm mai bine producția de export pe principii economice. În general însă, este necesar ca întreaga activitate de comerț exterior s-o așezăm pe principii economice. Aceasta presupune, de asemenea, ca întreprinderile de comerț exterior să aibă buget de venituri și cheltuieli și să-și dimensioneze activitatea în raport cu exportul pe care îl realizează, iar veniturile, inclusiv pentru retribuție, să fie o parte procentuală — uzuală dealtfel pe plan internațional — din care să-și acopere cheltuielile, inclusiv o rentabilitate, un beneficiu. Să lichidăm practica actuală cînd mii de oameni, vînd sau nu vînd ceva, primesc retribuția și au pretenția ca cel puțin de două-trei ori pe an să se plimbe în străinătate pe banii statului, fără să facă nimic. **(Aplauze puternice).** Trebuie să punem capăt cu desăvîrșire acestei stări de lucruri anormale, dimensionînd personalul și activitatea întreprinderilor de comerț exterior la strictul necesar, în raport cu exporturile realizate și de volumul de import, precum și de cota pe care o dăm pentru a realiza aceste operațiuni în comision. Desigur, comisionul pentru import trebuie să fie mai mic și mult mai mare pentru export, introducînd principiul, verificat în practica de pînă acum — e adevărat, în capitalism, dar care e valabil și în socialism — al cointeresării materiale în raport de vînzare. Să introducem principiul comisionarilor plătiți în raport de vînzarea care o realizează, de valuta obținută ; retribuția, să nu fie fixă, ci să depindă direct de vînzarea făcută. **(Aplauze).** Dealtfel, noi am început și în țară să procedăm astfel, dar ne mișcăm greoi. Trebuie să fim mai clari și mai fără prejudecăți ; nu încălcăm vreun principiu socialist dacă îl punem pe om să trăiască numai pe seama muncii lui. Va munci bine, poate să cîștige de două ori cît retribuția, și de trei ori, dar dacă vinde cît trebuie ! **(Aplauze).** Sînt unii tovarăși care au pus cam așa problema : dar ce facem cu cel care n-o să poată să vîndă și nu-și scoate retribuția ? Să se lase de meseria asta și să se ducă la alta ! **(Aplauze).** E simplu ! Pe nimeni nu putem întreține, noi nu facem asistență socială în activitatea economică. Dacă nu e în stare, nu-i bun comerciant — și nu fiecare e bun comerciant — să se apuce de altă treabă ! Avem pentru fiecare loc de muncă, în raport cu capacitatea sa. Deci nu încălcăm nici un principiu socialist punîndu-i pe oameni în situația ca să aibă venituri în raport cu munca depusă. Cine muncește bine, are venituri nelimitate. Desigur, dacă se înscrie în procentul stabilit. Trebuie să creăm posibilități ca oamenii să poată într-adevăr să se întreacă în a munci mai bine, nu în a se duce să petreacă în diferite restaurante din străinătate și să se plîngă fiindcă nu le ajunge diurna. Introducîndu-se plata în raport de vînzarea produselor realizate, nimeni nu mai trebuie nici să primească diurnă, nici să dea socoteală de felul cum și-a cheltuit banii. Nu trebuie să se mai țină astfel nici un fel de contabilitate. **(Aplauze).** Mai reducem în felul acesta și birocrația și numărul de contabili. **(Aplauze).**

Deci vrem neapărat să introducem acest principiu atît în comerțul exterior, dar și în comerțul intern. După cum știți, ne-am gîndit ca și în producție, în producția mică, să dăm posibilitatea să se producă oricît, pentru a stimula și a cointeresa oamenii. Actualul principiu din sistemul nostru de comerț exterior și de comerț interior este un principiu neeconomic, care nu stimulează ; dimpotrivă, el stimulează oamenii să nu facă nimic, pentru că, oricum, venitul îl au asigurat. **(Animație, aplauze).**

Iată de ce, în comerțul exterior trebuie să luăm toate măsurile pentru a așeza întreaga activitate pe principii noi, economice, pentru a dezvolta exportul, activitatea de cooperare pe plan internațional. În acest sens, desigur, răspunderea o au toate ministerele, centralele, întreprinderile, organele centrale ; dar un rol și o răspundere deosebită revin Ministerului Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, care trebuie să asigure aplicarea în bune condiții a politicii de comerț exterior, de cooperare, să dovedească exigență, disciplină în aplicarea acestor principii economice. Cu produsele pe care le avem putem asigura un comerț exterior cu rezultate bune, putem asigura echilibrarea balanței și restituirea într-un anumit număr de ani a datoriilor. Să ne apucăm să facem un comerț exterior care să contribuie la dezvoltarea societății noastre socialiste, la ridicarea bunăstării poporului și, în același timp, la dezvoltarea colaborării internaționale în spiritul echității și dreptății între toate statele lumii. Comerțul să devină un factor al politicii de independență națională, de destindere și pace ! **(Aplauze puternice).**

Stimați tovarăși,

Realizarea sarcinilor mari pe care le avem în toate domeniile, în acest an și în anul viitor, ca și, în general, în actualul și viitorul cincinal, cere îmbunătățirea în continuare a planificării și conducerii economiei noastre socialiste, a întregii societăți. Trebuie să îmbinăm mai bine conducerea unitară, pe baza planului unic de dezvoltare economico-socială, cu autoconducerea și autogestiunea economică.

Trebuie, într-adevăr, să dăm posibilitate de afirmare a capacității și inițiativei cadrelor noastre din economie, dar încadrîndu-ne în principiile, în legile, în planul general de dezvoltare economico-socială.

Am menționat — și repet — că prin autoconducere și autogestiune economică nu trebuie să se înțeleagă însă în nici un fel dreptul fiecăruia de a angaja și de a cheltui mijloacele financiare și umane, de a iniția activități numai după cum crede el de cuviință. Chiar oameni care cunosc bine problemele lor nu pot, la un moment dat, să cunoască necesitățile generale ale societății. Se poate întîmpla ca ei să aibă impresia că este necesar ca sectorul sau întreprinderea în care lucrează trebuie să mai fie dezvoltate de cîteva ori, iar aceasta pentru că nu cunosc bine nici necesitățile pe țară și nici posibilitățile de a vinde în străinătate ; ca urmare, ajungem — așa cum se și întîmplă într-o serie de cazuri — să avem capacități de producție pe care le-am dezvoltat, pentru care am făcut investiții, dar pentru care nu avem comenzi. Trebuie, de aceea, să înțelegem bine că, dezvoltînd autoconducerea, inițiativa, este necesar să pornim de la planul unic de dezvoltare, asigurînd ca acestea să se încadreze în necesitățile dezvoltării generale, echilibrate a tuturor ramurilor economiei naționale, în raport cu cerințele economice și de ridicare a bunăstării.

Un rol deosebit au consiliile oamenilor muncii — ca organe colective — care trebuie să dezbată cu mai multă răspundere atît planurile, cît și bugetele, sub toate aspectele, urmărind realizarea producției în cele mai bune condiții și cu maximum de eficiență. Ele trebuie să asigure luarea tuturor măsurilor necesare și să acționeze neabătut în această privință, ca reprezentanți ai proprietarilor, producătorilor și beneficiarilor, ai oamenilor muncii, ai poporului. Numai în această calitate și acționînd astfel, consiliile oamenilor muncii pot și trebuie să-și îndeplinească rolul important pe care îl au în întreaga muncă de conducere a activității economico-sociale.

Să înfăptuim în mai bune condiții principiile democrației muncitorești și socialiste prin angajarea mai activă a maselor populare, a oamenilor muncii, a adunărilor generale, în dezbaterea aprofundată a tuturor problemelor.

Să înlăturăm cu desăvîrșire formalismul din activitatea adunărilor generale. A stabili pe ordinea de zi 10—15 puncte la o adunare generală și a dori să rezolvi în acest cadru totul, este imposibil. De aceea, va trebui să organizăm mai bine desfășurarea adunărilor generale ale oamenilor muncii. În ceea ce privește planurile anuale, va trebui să le dezbatem în viitor în adunări generale speciale, în cursul lunilor septembrie, octombrie și eventual noiembrie, cu un singur punct la ordinea de zi : planul de dezvoltare, cu toate problemele — inclusiv bugetul — pe anul următor, pentru ca oamenii să poată, într-adevăr, să discute, să analizeze, să poată hotărî în mod corespunzător, îndeplinindu-și astfel rolul pe care îl au ca proprietari, producători și beneficiari, să participe cu toată capacitatea lor la adoptarea hotărîrilor care să corespundă cel mai bine condițiilor din întreprinderea respectivă.

(Continuare în pag. a IV-a)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a III-a)

În general, este necesar să asigurăm participarea permanentă, tot mai activă, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la întreaga activitate a întreprinderilor, a unităților economico-sociale. Aceasta constituie o parte integrantă a democrației noastre socialiste, a făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, care se construiește cu oamenii și pentru oameni. Socialismul trebuie să asigure oamenilor muncii, poporului participarea conștientă la conducerea societății, să le dea demnitate, răspundere, să-i ajute să înțeleagă că tot ceea ce se înfăptuiește depinde de ei, fiind hotărîrea lor, că ei sînt adevărații stăpîni ai bunurilor materiale și spirituale, a tot ceea ce se realizează, că toate organele noastre de partid și de stat lucrează în slujba poporului și trebuie să dea socoteală poporului de felul cum își desfășoară activitatea. **(Vii aplauze).**

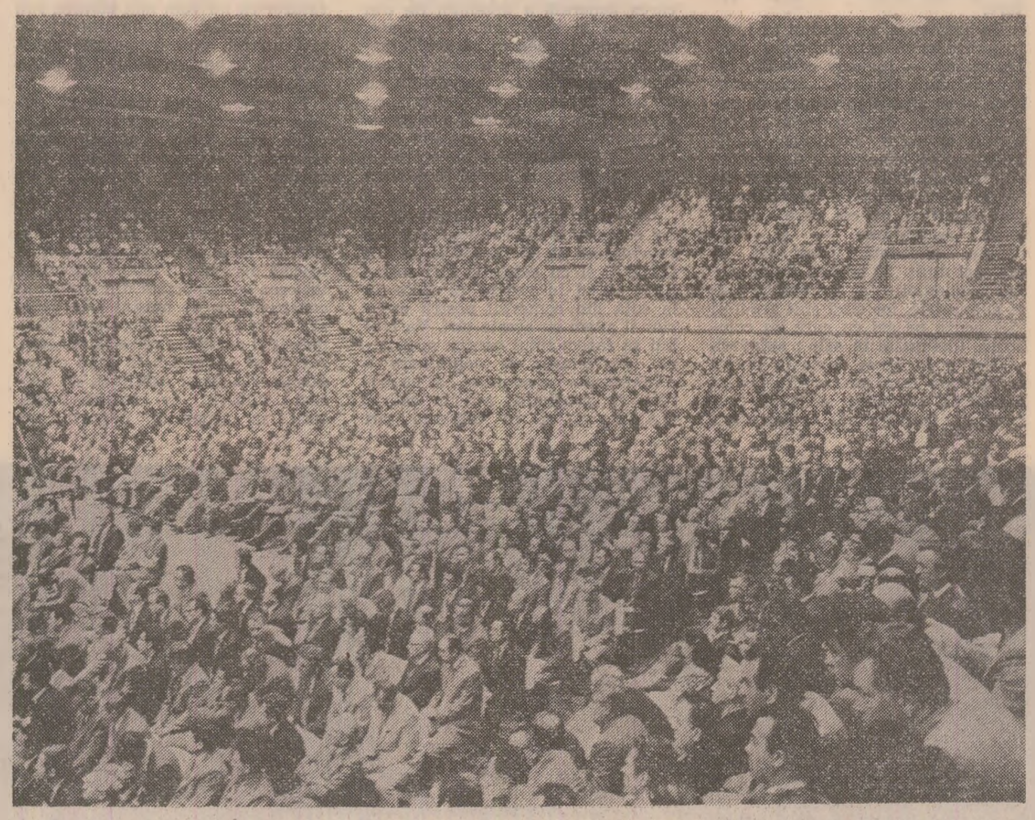
Se impune să acționăm cu toată fermitatea pentru întărirea spiritului de răspundere, a ordinii și disciplinei în toate sectoarele, să asigurăm aplicarea neabătută a legilor statului, a hotărîrilor de partid. Nimeni nu poate să se abată cu nimic de la prevederile legilor și hotărîrilor! Principiile disciplinei noastre de partid și de stat cer ca, o dată adoptate, hotărîrile de partid, legile să fie realizate neabătut, indiferent că unul sau altul are o altă părere și crede că s-ar fi putut face o hotărîre sau o lege mai bună. Cît timp există hotărîrile și legile respective, ele sînt obligatorii! Cine le încalcă, încalcă disciplina de partid și de stat și trebuie să tragă consecințele, indiferent cine este! **(Aplauze).**

Sarcini importante revin în această privință conducerilor ministerelor și celorlalte organe centrale. Trebuie să facem astfel încît conducerile colective din ministere să analizeze mult mai temeinic, cu mai multă răspundere, planurile și măsurile care se iau, să soluționeze toate problemele ce se ivesc în cursul elaborării și realizării planului. Se știe că, oricît de bun ar fi un plan, în execuția lui pot apărea o serie de probleme; pot interveni contracte noi, cereri noi, care impun aprovizionări noi, precum și multe alte probleme pe care le cunoașteți foarte bine. Nimeni nu poate spune: am un plan și nu mă interesează ce se întîmplă. Și întreprinderea, și centrala, și ministerul trebuie să țină permanent seama de faptul că indicatorii generali și prevederile din plan trebuie să răspundă cerințelor realizării concrete a producției fizice, a mărfurilor care sînt necesare economiei într-un moment sau altul, sau la export.

Cred că trebuie să tragem anumite concluzii chiar din felul în care s-a desfășurat consfătuirea din aceste două zile. A reieșit că multe probleme erau nesoluționate, că, în aceste două zile, s-au putut clarifica multe lucruri. Mi s-a spus că atunci cînd au fost puse față în față centralele și întreprinderile, unii directori de întreprinderi și președinți de consilii ale oamenilor muncii au declarat că abia acum știu și ei cine produce pentru ei anumite materiale, știu cum arată cei cu care conlucrează; deși cooperează de ani de zile, ei nu se cunosc, nu se întîlnesc, nu discută problemele. Or, trebuie să înțelegem că nu se rezolvă prin corespondență, prin hîrtii, nici un lucru! Trebuie să fie clar că la întocmirea contractelor trebuie să se întrunească consiliile de conducere, cînd la o întreprindere, cînd la alta. Pe parcursul realizării, de asemenea, să se întîlnească reprezentanții consiliilor, la nivelul pe care îl stabilesc reciproc, să viziteze întreprinderile, să vadă cum lucrează și unii și alții. Iar centrala și ministerul trebuie să asigure periodic convocarea tuturor, confruntarea între ei — așa cum s-a făcut de data aceasta. Să facă acest lucru cel puțin de două ori pe an, pentru a clarifica lucrurile, pentru a se cunoaște oamenii — deoarece și aceasta are importanță — și pentru a asigura ca atît planul, cît și măsurile stabilite să fie cunoscute și înțelese în același fel. Trebuie să înțelegem că nici o conducere de minister nu poate gîndi în numele tuturor conducerilor de întreprinderi și centrale, că acestea vor găsi soluții incomparabil mai bune lucrînd împreună, consultîndu-se cu conducerile întreprinderilor și centralelor și elaborînd împreună planul și măsurile de înfăptuire. Aceasta este esența muncii colective, aceasta înseamnă participarea la conducere, la adoptarea hotărîrilor și la înfăptuirea lor! **(Aplauze puternice).**

În mod deosebit doresc să mă refer la îmbunătățirea activității organelor centrale de sinteză, care, împreună cu ministerele, au o mare răspundere în întocmirea planului și, după aceea, în realizarea lui. Nu este suficient că am elaborat un plan, că am stabilit niște indicatori și balanțe. Trebuie să urmărim zilnic, să controlăm felul se înfăptuiește planul! **(Aplauze puternice).**

Desigur, în mod corespunzător, aceasta impune și creșterea răspunderii Consiliului de Miniștri pentru o activitate mai susținută, mai bine organizată, pentru buna funcționare a tuturor organelor



în care aceste prevederi ale planului se înfăptuiesc, iar acolo unde apar anumite probleme noi, să aducem îmbunătățirile corespunzătoare.

În această privință, avem prevederi clare în legile de planificare, financiare și de aprovizionare. Deci nu de legi este nevoie, ci de o perfecționare a stilului și metodelor de muncă, de a muta centrul activității din birourile din București, jos, în întreprinderi, acolo unde se hotărăște producția, unde centrale în vederea asigurării înfăptuirii unitare a planului, a hotărîrilor Congresului al XII-lea și a legilor statului.

Se impune să întărim controlul și să acordăm un ajutor tot mai calificat în soluționarea eficientă și cît mai rapidă a tuturor problemelor care se ridică. Nici o problemă nu trebuie aminată, sub nici un motiv. Trebuie să punem capăt practicilor actuale de a se duce colective întregi în întreprinderi, care fac acolo planuri de măsuri și apoi pleacă, pentru ca, după cîteva luni, să revină, să facă un alt plan de măsuri, dar să nu soluționeze nimic. Un asemenea control mai bine să nu-l realizăm. Să avem controale mai puține, dar să trimitem oameni care să soluționeze problemele la fața locului, iar pe cele pe care nu le pot rezolva pe loc, care depind de ministere sau de alte organe centrale, să vină, și într-un termen limită, de cîteva zile, să asigure rezolvarea lor. Dar, oricum, nu trebuie să rămînă nici o problemă nesoluționată, de nici un fel. Acolo unde considerăm că întreprinderile n-au dreptate, să le spunem clar de ce nu au dreptate și să clarificăm orice problemă. Practica de pînă acum, de a lăsa lucrurile nerezolvate în speranța că se vor soluționa de la sine, este o practică dăunătoare și trebuie s-o lichidăm cu desăvîrșire. **(Vii aplauze).**

Avem hotărîri bune, dispunem de tot ce este necesar pentru realizarea tuturor sarcinilor planului de dezvoltare economico-socială. Trebuie să luăm toate măsurile pentru realizarea lor. Clasa noastră muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, au demonstrat prin munca lor de zi cu zi că înfăptuiesc neabătut politica partidului, că sînt în stare să asigure dezvoltarea continuă a forțelor de producție, a societății noastre socialiste, să transpună cu succes în viață programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, să asigure ridicarea țării pe noi culmi de progres și civilizație. **(Aplauze puternice).**

Așa cum am menționat și la consfătuirea cu primii secretari, trebuie să ridicăm întreaga activitate de conducere la nivelul marilor sarcini stabilite de Congresul al XII-lea. În această privință, un rol important în conducerea întregii activități revine organelor și organizațiilor de partid. Am mai vorbit despre rolul și răspunderile mari care revin organelor și organizațiilor de partid — și nu doresc să mă opresc acum pe larg la aceste probleme. Dar este de înțeles că toate organele noastre de partid, inclusiv organele centrale — Comitetul Central, Comitetul Politic Executiv, Biroul Permanent, Secretariatul Comitetului Central — în raport cu atribuțiile ce le revin, trebuie să asigure unirea eforturilor și concentrarea forțelor în sectoarele hotărîtoare, controlul și repartizarea corespunzătoare a cadrelor, astfel încît să putem asigura înfăptuirea în bune condiții a sarcinilor pe care le avem în toate domeniile. Trebuie să facem totul pentru ca următorul plan cincinal să asigure înfăptuirea neabătută a obiectivului privind trecerea la o nouă calitate în dezvoltarea forțelor de producție, perfecționarea relațiilor sociale, intrarea țării noastre într-un nou stadiu de dezvoltare economico-socială — și, pe această bază, să asigurăm ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului.

În încheiere, doresc să exprim convingerea că toți participanții la consfătuire, întregul activ de partid și de stat vor acționa cu toată răspunderea pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a îndatoririlor ce le revin. Să facem totul pentru încheierea acestui an și a cincinalului actual cu rezultate cît mai bune în toate domeniile de activitate!

De la tribuna ședinței lărgite a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, adresez tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregului popor, cele mai calde felicitări pentru mărețele realizări de pînă acum, precum și urarea de mari și tot mai importante succese în îndeplinirea planului cincinal, în ridicarea țării pe noi culmi de progres și civilizație. **(Aplauze și urale puternice: se scandează „Ceaușescu — P.C.R.!").**

Vă adresez dumneavoastră, cadrelor din economie, activului de partid și de stat, felicitări pentru realizările de pînă acum și urarea de a obține rezultate cît mai bune în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului. **(Aplauze și urale puternice).**

Să nu precupețim nici un efort pentru a asigura creșterea tot mai puternică a forței economice a țării, ridicarea bunăstării poporului, întărirea continuă a independenței și suveranității patriei noastre socialiste! **(Aplauze și urale puternice).**

Întorși la locurile dumneavoastră de muncă să faceți totul pentru a asigura discutarea tuturor acestor probleme în consiliile de conducere, cu întregul activ, pentru stabilirea măsurilor de înfăptuire a lor. În cadrul adunărilor generale din iulie să se asigure dezbaterea — atît a problemelor, cît și a măsurilor propuse — cu toți oamenii muncii. Să unim eforturile întregului nostru popor pentru a asigura încheierea cu rezultate cît mai bune a planului cincinal! **(Aplauze puternice, prelungite).**

Încă o dată vă adresez dumneavoastră, precum și tuturor oamenilor muncii, întregului nostru popor, urarea de noi succese în întreaga activitate, multă sănătate și fericire! **(Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu—P.C.R.!". Toți cei prezenți se ridică în picioare și aclamă puternic, într-o atmosferă de vie însuflețire, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului și președintele țării, tovarășul Nicolae Ceaușescu).**

Ședința plenară lărgită a Consiliului Național al Oamenilor Muncii

(Urmare din pag. I)

de probleme importante privind îmbunătățirea organizării producției și a muncii, creșterea eficienței întregii activități.

Cei care au luat cuvîntul au pus un accent deosebit pe măsurile menite a impulsiona lărgirea bazei proprii de materii prime, folosirea mai bună a capacităților de producție și a fondului de mașini, creșterea productivității muncii, modernizarea dotării cu mașini-unelte de mare complexitate, sporirea gradului de mecanizare în activitățile de extracție, ridicarea gradului de integrare a producției, asimilarea de noi produse de înaltă tehnicitate și complexitate.

O deosebită atenție a fost acordată pregătirii corespunzătoare și înfăptuirii investițiilor prevăzute în acest an și a celor ce vor intra în funcțiune anul viitor, participanții reliefînd măsurile ce se impun pentru realizarea tuturor obiectivelor la termenele prevăzute și cu cheltuieli materiale reduse, pentru livrarea ritmică a utilajelor tehnologice, îndeosebi pentru capacitățile incluse în planul pe 1980.

Numeroși vorbitori au insistat asupra măsurilor care se impun pentru îmbunătățirea substanțială a activității de întreținere și exploatare a instalațiilor și utilajelor, pentru asigurarea funcționării normale și ritmice a acestora, făcînd propuneri concrete vizînd creșterea responsabilităților în programarea și efectuarea unor reparații de calitate și asigurarea cu piesele de schimb necesare.

Abordîndu-se aspecte ale aplicării noului mecanism economico-financiar, vorbitorii au evidențiat o serie de probleme care se cer soluționate în vederea perfecționării activității consiliilor oamenilor muncii, aplicării în mod cît mai judicios a autoconducerii muncitorești și autogestiunii. S-au făcut critici privind activitatea din unele întreprinderi în care nu s-a înțeles suficient de clar și aprofundat hotărîrea de partid și de stat în acest domeniu. S-a subliniat, totodată, necesitatea unei preocupări sporite pentru realizarea producției fizice, a producției nete, a beneficiilor, care să asigure cointeresarea reală a tuturor oamenilor muncii, creșterea eficienței întregii activități economice.

Participanții la dezbateri au subliniat măsurile care trebuie adoptate și modul cum trebuie acționat pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului de export, pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor productive, a ministerelor economice, făcîndu-se propuneri concrete pentru acoperirea cu contracte a planului de export, pentru îmbunătățirea calității produselor exportate, pentru diversificarea structurii comerțului exterior, pentru ridicarea rentabilității activității în acest domeniu. Participanții au dezbătut, totodată, diferite aspecte privind reducerea importurilor, evidențiindu-se măsurile ce trebuie întreprinse pentru acoperirea în mai mare măsură din țară a necesarului de materii prime și materiale, în condițiile de eficiență economică sporită, a necesarului de mașini și utilaje, precum și de piese de schimb, pentru care se cheltuiesc încă importante resurse valutare.

După ședința plenară a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, participanții s-au întîlnit din nou pe ministere de specialitate. În acest cadru, s-au purtat discuții concrete în legătură cu modul de îndeplinire a indicațiilor și orientărilor cuprinse în cuvîntarea secretarului general al partidului, președintele republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind îndeplinirea integrală a planului de producție la toți indicatorii, cu deosebire la producția fizică și netă, creșterea mai accentuată a productivității muncii, realizarea exemplară a sarcinilor de export, ridicarea continuă a calității produselor, pregătirea și desfășurarea corespunzătoare a activității de investiții, perfecționarea organizării și conducerii producției, sporirea eficienței întregii activități economice.

Participanții au subliniat că această acțiune a constituit un deosebit de important prilej de analiză și dezbatere, de schimb de experiență, de înțelegere și aprofundare a problemelor esențiale ale activității economice. Exprimînd mulțumirea și satisfacția pentru această nouă acțiune ce a avut loc din inițiativa secretarului general al partidului, președintele republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, participanții și-au manifestat convingerea că ea va reprezenta un important sprijin în mobilizarea tuturor resurselor, a tuturor forțelor pentru ridicarea pe un plan tot mai înalt a întregii activități economice. În numele colectivelor din care fac parte, ei s-au angajat să acționeze cu toată energia, abnegația și priceperea pentru înfăptuirea neabătută, exemplară, a sarcinilor actualului cincinal, pentru pregătirea și realizarea în cele mai bune condiții a cincinalului viitor, pentru transpunerea în viață a hotărîrilor celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

CONTINUAREA LUCRĂRILOR PLENAREI CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII

Vineri după-amiază, la Ateneul Român au continuat lucrările plenarei Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

Plenara a luat în dezbatere următoarele documente:

1. Raport cu privire la modul în care lucrează consiliile de conducere și birourile executive ale ministerelor; repartizarea atribuțiilor pe membrii colectivelor de conducere, exercitarea acestora de către ministru, adjuncții ministrului și secretarii de stat. Modul în care se lucrează cu centralele industriale și cum își exercită ele atribuțiile conferite de lege. Preocuparea pentru soluționarea problemelor ridicate de unitățile subordonate;

2. Raport privind activitatea consiliilor de conducere ale ministerelor, consiliilor oamenilor muncii din centrale și întreprinderi pentru realizarea planului de comerț exterior și de cooperare economică internațională pe anul 1980;

3. Raport asupra modului în care s-au realizat de către ministere măsurile privind aplicarea săptămînii de lucru de 46 de ore și concluziile ce se desprind pentru trecerea la generalizarea acestei acțiuni;

4. Informare privind desfășurarea adunărilor generale ale oamenilor muncii din perioada ianuarie-februarie 1980;

5. Planul de acțiuni privind organizarea adunărilor generale semestriale ale oamenilor muncii (iulie-august 1980).

Pe marginea documentelor înscrise la ordinea de zi au luat cuvîntul tovarășii: Gheorghe Dinu, președintele consiliului oamenilor muncii de la centrala industrială de utilaj petrolier și minier Ploiești, Gheorghe Tincă, șef de brigadă la grupul de șantiere construcții-montaj nr. 3 din București, Constantin Savu, președintele consiliului oamenilor muncii de la combinatul siderurgic din Reșița, Constantin Arsenoiu, președintele consiliului oamenilor muncii de la schela de foraj Bascov, județul Argeș, Ioana Postaru, maistru principal la șantierul Pitești al Trustului de lucrări speciale București, Ion Crișan, președintele consiliului științific al Institutului central pentru construcții de mașini, Eva Magdolna Maghiar, muncitoare, membră a comitetului de partid de la întreprinderea de încălțăminte „Solidaritatea" din Oradea, Ion Iorga, maistru la întreprinderea minieră Motru, județul Gorj, secretar al comitetului de partid de la mina Horăști, Iulia Pașca, prim-vicepreședinte al consiliului oamenilor muncii de la întreprinderea „1 Iunie" din Timișoara, Constantin Ciumbulea, director în Ministerul Industriei Chimice, Boleslav Müller, prim-vicepreședinte al consiliului oamenilor muncii de la întreprinderea metalurgică de metale neferoase din Copșa Mică, Ștefan Korodi, secretar al Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, Alexandru Ciochină, mecanic de locomotivă la depoul București-călători, Cornel Boca, maistru principal la combinatul siderurgic din Galați, Lucian Dumitru Nicolaescu, președintele consiliului oamenilor muncii de la centrala de prelucrare cauciuc și mase plastice Popești-Leordeni, Ion Burlacu, președintele consiliului oamenilor muncii de la întreprinderea de construcții industriale și montaje din Brașov.

În cadrul dezbaterilor, vorbitorii au dat o înaltă apreciere cuvîntării rostite de tovarășul Nicolae Ceaușescu în ședința lărgită a Consiliului Național al Oamenilor Muncii, document de excepțională însemnătate pentru activitatea pe care o desfășoară organele de conducere colectivă, toți oamenii muncii, pentru înfăptuirea, în bune condiții, a sarcinilor de plan pe 1980, pe întregul cincinal, a obiectivelor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului.

Participanții la dezbateri s-au angajat să acționeze cu fermitate, în spiritul orientărilor și indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru pregătirea temeinică a adunărilor oamenilor muncii, ce vor avea loc în perioada iulie-august 1980, pentru creșterea rolului și a răspunderii organelor de conducere colectivă în întreaga activitate economică și socială pentru adîncirea democrației muncitorești.

În numele colectivelor pe care le reprezintă, vorbitorii s-au angajat să acționeze cu toată energia pentru transpunerea în viață a politicii interne și externe a partidului și statului nostru, pentru înfăptuirea sarcinilor orientărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru înflorirea continuă a patriei socialiste, pentru creșterea permanentă a bunăstării materiale și spirituale, a întregului nostru popor.

Plenara a adoptat, în unanimitate, documentele supuse dezbaterii.

Două secole de la nașterea conducătorului revoluției de la 1821

TUDOR VLADIMIRESCU o personalitate istorică exemplară

(Urmare din pag. I)

În aceste zile în care întreaga țară comemorează împlinirea a două secole de la nașterea lui Tudor Vladimirescu, Televiziunea română s-a alăturat acțiunilor publicistice de evocare și prezentare a personalității marelui luptător printr-o valoroasă producție proprie, „Tudor Vladimirescu" (film de Manase Radnev, Florea Nedelcu și Boris Ciobanu) este o peliculă de factură aparte. Ea îmbină original informația istorică strictă (consultant: Dan Berindei) cu cea conținută de legendă și baladă; ingemănează cu talent mărturia documentelor scrise, cu forța de sugestie a stampelor, portretelor ori peisajelor de epocă, sau cu expresivitatea transfigurărilor cinematografice și teatrale mai recente (filmul „Tudor" și piesa „Zodia Taurului" de Mihnea Gheorghiu). Creatorii săi practică cu curaj reconstituirea riguros științifică în imediata vecinătate a ficțiunii istorice.

Filmul ne introduce în epocă și ne apropie de figura lui Tudor Vladimirescu pe firul baladei, al baladelor cîntate azi cu atîta patos și rezonanță de Tudor Gheorghe. Versurile și inflexiunile acestora sugerează pregnant crunta asuprire la care erau supuși oamenii, grelele încercări și suferințe prin care treceau, apoi momentul schimbării jugului cu spada și tunurile. Ele oferă proiecții grandioase și tulburătoare ale „domnului Tudor", grăitoare pentru felul în care s-a răsfrînt chipul lui în conștiința maselor, a timpului său și a posterității.

Invitîndu-ne parcă să ne alăturăm unui grup de pionieri și să facem un pelerinaj pe meleagurile unde s-a născut Tudor, realizatorii reconstituie succint, dar fidel și concludent, firul vieții. Perspectiva baladescă, poetică e înlocuită cu cea riguros științifică. Vedem casa în care a văzut lumina zilei, cunoaștem formația spirituală remarcabilă și apoi cea militară, solidă. Luăm cunoștință de revelațiile pe care le-a avut călătorind pe „drumurile sării" și „ale orilor" din țară și ascultînd păsurile oamenilor, sau de perspectiva istorică mai cuprinzătoare pe care i-a conferit-o călătoria peste hotare, la Viena (situarea în timpul în care a trăit și a luptat este extinsă către contextul istoriei europene și universale). Aflăm funcțiile pe care le-a deținut, rangurile la care s-a înălțat, faptul că s-a remarcat de timpuriu în lupta antiotomană. Urmărind modul în care s-a radicalizat sentimentul de revoltă determinînd acțiunea și generînd evenimente de la 1821, care a intrat în istorie purtîndu-i numele. Îl auzim pe Tudor dînd glas celebrei Proclamații de la Padeș. Îl simțim mobilizînd mii de panduri și țărani, îndreptîndu-se în marș triumfal spre București, luăm cunoștință de speranțele înmugurite în inimile ardelenilor care-l numeau „crăișorul Tudor" și care-l apropiau de Horia. Îi cunoaștem faptele, izbînzile și eșecurile.

Mereu, reconstituirea vieții e subordonată configurării visului de libertate al neamului din mijlocul căruia s-a ridicat, asumării unei mari misiuni istorice, angajării de a da viață acestui vis. Mereu, portretul făcut omului e subordonat sublinierii valorii unice **a operei** acestuia, adevărat „înainte mergător al renașterii naționale". Căci evocarea personalității lui Tudor Vladimirescu, în recenta producție a studioului de televiziune, are meritul de a sublinia semnificația revoluției de la 1821 în istoria României, rolul ei în întărirea conștiinței naționale a poporului român și a felului în care, un vis străvechi, ce a tins să capete viață cu două secole în urmă, s-a împlinit pe deplin în anii noștri. Este ceea ce a pus în evidență cu autoritate științifică și farmec al oralității și istoricul Dan Berindei în cuvîntul său introductiv la „Tudor Vladimirescu".

Contribuind la popularizarea unor prețioase date istorice, dar și la sensibilizarea maselor largi față de o filă de aur din trecutul luptei revoluționare a poporului nostru, „Tudor Vladimirescu" se recomandă ca o realizare cu reale virtuți educative și patriotice.

Natalia STANCU

„Înălțător exemplu peste veacuri"

O evocare cinematografică a studioului de televiziune

„EMINESCIANA — 1980"

Cînd citiți aceste rînduri...

...la Botoșani se desfășoară, ca în fiecare an dealtfel, un amplu ciclu de manifestări cultural-artistice și educative dedicate lui Mihai Eminescu. Ele sînt organizate sub egida Uniunii scriitorilor din Republica Socialistă România și a mai multor comitete județene de cultură și educație socialistă din țară. La Muzeul de istorie al județului Botoșani are loc o sesiune de referate și comunicări științifice, purtînd genericul „Omagiu lui Eminescu", la care își aduc contribuția cadre didactice universitare și profesori de limba și literatura română din București, Iași, Cluj-Napoca, Bacău, Sălaj, Suceava, Vaslui și Botoșani. De asemenea, începe festivalul-concurs „Eminesciana — 1980", pentru tinerii recitatori, acțiune organizată de Comitetul județean Botoșani al U.T.C. Mîine, duminică, are loc o altă sesiune științifică pe tema „Eminescu în universalitate", la care iau parte numeroși membri ai Uniunii scriitorilor din R.S. România, îndeosebi poeți, critici și istorici literari. Participanții vor vizita și casa memorială „Mihai Eminescu" de la Ipotești, unde se va desfășura un recital de poezie patriotică în aer liber și gala laureaților Festivalului-concurs de poezie „Eminesciana — 1980", organizat de comitetul județean Botoșani al U.T.C., în memoria luceafărului poeziei românești. **(Silvestri Allenel).**

O SUTĂ DE ANI DE LA STABILIREA RELAȚIILOR DIPLOMATICE DINTRE ROMÂNIA ȘI STATELE UNITE ALE AMERICII

Excelenței Sale Domnului JIMMY CARTER

Președintele Statelor Unite ale Americii

Domnule președinte,

Aniversarea centenarului stabilirii relațiilor diplomatice dintre România și Statele Unite ale Americii îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa, în numele poporului român și al meu personal, dumneavoastră și poporului american un salut cordial și cele mai calde felicitări.

Stabilirea relațiilor diplomatice — ca urmare și pe baza recunoașterii de către Statele Unite ale Americii a independenței de stat a României — a marcat un moment important, care a contribuit la dezvoltarea raporturilor româno-americane, popoarele noastre conlucrînd în multe împrejurări deosebite.

Doresc să subliniez că, în mod deosebit, în ultimii 15 ani, s-a inițiat și desfășurat un dialog rodnic, la nivelul cel mai înalt, s-au intensificat, în general, contactele și intîlnirile româno-americane, s-au lărgit schimburile economice, cooperarea în diverse domenii de interes reciproc, au cunoscut, în ansamblu, o puternică dezvoltare relațiile dintre Republica Socialistă România și Statele Unite ale Americii, pe baza egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, al neamestecului în treburile interne.

Intîlnirile și convorbirile pe care le-am avut împreună, cu prilejul vizitei pe care am efectuat-o în Statele Unite ale Americii, în aprilie 1978, Declarația comună semnată cu acest prilej au dat un nou impuls relațiilor dintre popoarele noastre, conlucrării celor două state în sfera vieții internaționale, în interesul cauzei păcii și colaborării între națiuni.

Aniversînd centenarul stabilirii relațiilor diplomatice, îmi exprim convingerea că vom acționa împreună și în viitor, pentru a impulsiona și pentru a da noi dimensiuni raporturilor dintre România și Statele Unite ale Americii, pentru intensificarea contactelor, amplificarea schimburilor comerciale și a cooperării economice și industriale, a schimburilor în domeniile științei, tehnicii, învățămîntului și culturii, ca și în alte domenii de interes comun.

În același timp, îmi exprim speranța că țările noastre vor conlucra pentru oprirea cursului de agravare a situației internaționale actuale, pentru reluarea politicii de pace, destindere și independență, pentru soluționarea exclusiv pe cale politică, prin tratative, a problemelor litigioase dintre state, a stărilor de încordare și conflict existente în diferite zone ale lumii, pentru întărirea securității internaționale, colaborării și înțelegerii între popoare.

Vă urez multă sănătate și fericire personală, iar poporului american, prosperitate și pace.

Cu sentimente de prietenie,

NICOLAE CEAUȘESCU

Excelenței Sale NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Stimate domnule președinte,

Este o plăcere să vă transmit dumneavoastră, și prin dumneavoastră poporului român, cele mai bune urări din partea poporului american, cu ocazia aniversării a 100 de ani de relații diplomatice între țările noastre. În perioada primului secol de relații româno-americane, poporul american a ajuns să cunoască în mod direct — și să admire — contribuția României la civilizație. Recent, ca rezultat al programelor noastre de schimburi în domeniile educației, culturii și științei, contactele dintre România și Statele Unite ale Americii s-au intensificat, cetățenii noștri au cunoscut mai mult despre rezultatele celor două țări. Mulți cetățeni americani au vizitat România și s-au reîntors cu impresii puternice despre bogatele dumneavoastră tradiții culturale și despre dezvoltarea sa modernă. Deși vechi de 100 de ani, relațiile româno-americane nu au fost niciodată mai intense ca în ultimii 15 ani. Importanța pe care Statele Unite ale Americii o acordă legăturilor sale cu România a fost marcată de faptul că România a fost prima țară est-europeană vizitată de un președinte american. De atunci, vizitele prezidențiale, inclusiv întîlnirea noastră din 1978, au devenit o componentă permanentă a dialogului româno-american, iar schimburile la nivel înalt au devenit un lucru normal în relațiile noastre. Comerțul româno-american a devenit tot mai dinamic, asigurînd o bază puternică pentru relațiile noastre culturale și politice. Aceste rezultate ilustrează în mod convingător gradul înalt al cooperării reciproc avantajoase pe care l-am atins.

Îmi exprim speranța că voi continua să conlucrez strîns cu dumneavoastră și guvernul român pentru a găsi căi de a reduce tensiunea în situația internațională actuală, în vederea asigurării stabilității și cooperării în Europa și în alte zone ale lumii.

Am convingerea că cel de-al doilea secol al relațiilor noastre diplomatice va întări și mai mult cooperarea între țările și popoarele noastre.

Cu sinceritate,

JIMMY CARTER

O colaborare rodnică, în spiritul egalității în drepturi, respectului reciproc

Cronica relațiilor româno-americane consemnează astăzi un moment de deosebită semnificație : se împlinesc 100 de ani de cînd, în urma recunoașterii independenței României de către S.U.A., între cele două state s-au stabilit relații diplomatice.

Aniversarea actului politic de acum un veac constituie prilejul de a evoca bunele raporturi dintre cele două țări și popoare, raporturi cu vechi tradiții, care cunosc o dezvoltare tot mai favorabilă în zilele noastre.

Într-adevăr, așa cum consemnează documentele istorice, „Declarația de independență" și războiul de eliberare purtat de pionierii revoluției americane au avut ecou și pe meleagurile noastre. Poporul nostru, care dădea el însuși o luptă necurmată pentru scuturarea jugului străin, pentru libertate și neatîrnare, a salutat cu satisfacție victoria poporului american, față de care era animat de sentimente de prietenie, stimă și prețuire. Ca un corolar firesc, după unirea Moldovei și a Țării Românești, la 24 ianuarie 1859, s-au inițiat tratative pentru statornicirea de legături consulare între principatele române reunite și îndepărtatele State Unite ale Americii. Ca rezultat, chiar în primul an al Unirii, cînd noul stat încă se afla sub suzeranitatea Porții otomane, în Principatele Unite a fost acreditat un consul al Statelor Unite. Tot în acea perioadă au început negocieri pentru încheierea unui tratat de amiciție, comerț și navigație. În urma dezvoltării tot mai accentuate a raporturilor economice americano-române, în anul 1879 pe lîngă Consulatul Statelor Unite la București a fost constituită și o agenție comercială.

După cucerirea independenței de stat a României, raporturile dintre București și Washington intră într-un stadiu nou, care își găsește expresie în stabilirea relațiilor diplomatice, în luna iunie 1880. În Statele Unite a fost trimis un reprezentant diplomatic al României cu misiunea specială de *„a remite domnului președinte al Statelor Unite ale Americii scrisoarea destinată a-i notifica independența României, ca stat liber și suveran"*. La rîndul său, guvernul Statelor Unite, cu prilejul numirii noului său reprezentant diplomatic în țara noastră, declară că Statele Unite recunosc *„în chipul cel mai deplin suveranitatea desăvîrșită și independentă a României"*. Într-o scrisoare trimisă guvernului României, președintele Rutherford B. Hayes, luînd act de proclamarea independenței și suveranității țării noastre, îl asigura că *„guvernul și poporul Statelor Unite au primit cu cea mai mare cordialitate acest eveniment"* și împărtășea pe deplin dezideratul României *„pentru prietenia dintre cele două țări"*.

Spre satisfacția ambelor popoare, de-a lungul celor o sută de ani care s-au scurs de atunci, aceste legături prietenești s-au extins și amplificat. În special, în ultimii ani, raporturile romano-americane au cunoscut, în spiritul cerințelor coexistenței pașnice între țări cu orînduiri sociale diferite, o dezvoltare continuă în toate domeniile de activitate.

O însemnătate covîrșitoare pentru impulsionarea relațiilor reciproce au avut întîlnirile și convorbirile desfășurate între președinții celor două țări, la București și la Washington, care au jalonat acest curs ascendent al raporturilor româno-americane. Dialogul la nivel înalt purtat cu ocazia vizitei de stat pe care președintele Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au întreprins-o în 1978 în S.U.A., la invitația președintelui Jimmy Carter și a doamnei Rosalynn Carter, a adus o nouă și deplină confirmare în acest sens.

Întreaga desfășurare a contactelor la nivel înalt româno-americane, principiile afirmate în timpul convorbirilor, documentele de importanță deosebită semnate cu aceste prilejuri, perspectivele pe care ele le-au deschis și evoluția mereu ascendentă a raporturilor dintre cele două țări demonstrează, în modul cel mai concludent, că este pe deplin posibil ca între două state, diferite ca orînduire socială și politică, ca potențial și grad de dezvoltare, să se statornicească și să se dezvolte relații bune, de colaborare și cooperare reciproc avantajoasă, atunci cînd se pornește de la dorința comună de a se acționa în acest sens, cînd la temelia raporturilor lor se așază principiile egalității în drepturi, respectului, suveranității și independenței naționale, avantajului reciproc.

„Constatăm cu satisfacție — arăta în acest sens președintele **NICOLAE CEAUȘESCU — că în ultimii ani s-au intensificat contactele politice, s-au intensificat și diversificat continuu raporturile economice, tehnico-științifice și culturale, s-au lărgit cadrul juridic bilateral și conlucrarea în vederea soluționării unor probleme internaționale majore".** La rîndul său, președintele **JIMMY CARTER** sublinia : **„Relațiile dintre cele două țări ale noastre au devenit tot mai strînse de-a lungul anilor, în spiritul respectului reciproc pentru eforturile pe care fiecare dintre noi le-am depus în vederea făuririi unui viitor mai sigur și mai bun pentru popoarele noastre".**

În acest spirit, au cunoscut o dezvoltare continuă schimburile economice reciproce care, anul trecut, au atins nivelul de un miliard de dolari. Recenta sesiune a Comisiei economice mixte româno-americane s-a soldat cu încheierea a noi acțiuni de cooperare între întreprinderi de comerț exterior din țara noastră și firme americane, inclusiv cooperarea în exploatarea zăcămintelor de cărbune energetic. Au fost, de asemenea, discutate noi acțiuni de cooperare, ce urmează să fie finalizate.

Se dezvoltă, totodată, colaborarea tehnico-științifică și cea culturală — în acest domeniu cuvenindu-se a consemna activitatea Bibliotecii române la Washington și a Bibliotecii americane la București — schimburile de studenți și profesori ș.a.

Corespunzînd pe deplin intereselor fundamentale ale popoarelor român și american, evoluția ascendentă a relațiilor dintre România și S.U.A. răspunde totodată cerințelor generale ale colaborării între toate statele, fără deosebire de orînduire socială, ale destinderii și înțelegerii în întreaga lume.

Mesajele de salut pe care și le-au adresat cu ocazia acestui eveniment jubiliar președinții Nicolae Ceaușescu și Jimmy Carter dau, în acest sens, expresie elocventă convingerii că relațiile dintre cele două țări și popoare se vor extinde și mai mult în viitor, spre binele și în folosul reciproc, al cauzei generale a păcii și cooperării între toate națiunile.

N. PLOPEANU

Recepție oferită de ambasadorul S.U.A.

Cu prilejul aniversării a 100 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre România și Statele Unite ale Americii, ambasadorul S.U.A. la București, Rudolph Aggrey, a oferit, vineri seara, o recepție.

Au luat parte Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, Ion Stanciu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Tamara Dobrin, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ion Teoreanu, vicepreședinte al Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, Iosif Trifoșa, secretar de stat la Ministerul Educației și Învățămîntului, Mihnea Gheorghiu, președintele Academiei de științe sociale și politice, oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori.

★

Vineri la amiază s-a deschis la Biblioteca americană din București o expoziție foto-documentară cu prilejul aniversării centenarului relațiilor diplomatice dintre România și Statele Unite ale Americii.

Expoziția prezintă imagini semnificative privind evoluția legăturilor politice, economice, științifice și cultural-artistice dintre popoarele român și american de-a lungul anilor.

Numeroase fotografii înfățișează momente importante ale întrevederilor și convorbirilor la cel mai înalt nivel româno-americane, aspecte ale progreselor înregistrate în ultimii ani în dezvoltarea relațiilor pe multiple planuri dintre România și S.U.A.

La vernisaj au fost prezenți Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, reprezentanți ai vieții cultural-artistice românești, generali și ofițeri superiori, ziariști.

A participat Rosanne Ridgway, consilier în Departamentul de Stat al S.U.A.

Au fost de față Rudolph Aggrey, ambasadorul Statelor Unite ale Americii la București, membri ai ambasadei.

(Agerpres)

★

A participat Rosanne Ridgway, consilier în Departamentul de Stat al S.U.A., care se află în vizită în țara noastră.

În alocuțiunile rostite, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, și Rosanne Ridgway, au relevat importanța stabilirii relațiilor diplomatice dintre cele două țări, contribuția legăturilor diplomatice la dezvoltarea conlucrării, pe multiple planuri, româno-americane.

În încheiere, s-a toastat în sănătatea președinților Nicolae Ceaușescu și Jimmy Carter, pentru fericirea și bunăstarea celor două popoare, pentru dezvoltarea legăturilor de prietenie și colaborare dintre România și Statele Unite ale Americii.

(Agerpres)

TELEGRAMĂ

Tovarășul Ilie Verdeț, prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, a primit o telegramă de mulțumire din partea primului ministru al Guvernului Regatului Hașemit al Iordaniei, Sharif Abdul Hamid Sharaf, pentru felicitările pe care i le-a adresat cu prilejul Zilei naționale a Iordaniei. Urînd succese depline poporului român pentru progresul și prosperitatea sa, premierul iordanian își exprimă convingerea că relațiile prietenești care există între cele două țări vor continua să se dezvolte și să se întărească.

Noi promoții la cursurile de pregătire pentru cadre din țări în curs de dezvoltare

La Academia „Ștefan Gheorghiu" s-au încheiat, vineri, două noi serii la cursurile de pregătire pentru cadre din țări în curs de dezvoltare. În acest an de învățămînt, cursurile au fost absolvite de participanți provenind din 25 de țări ale Africii, Americii Latine și Asiei. Cursanții, care au luat cunoștință de realitățile României socialiste, au dat o înaltă apreciere activității și experienței Partidului Comunist Român în conducerea procesului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate, prodigioasei activități teoretice și practice desfășurate de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, politicii interne și internaționale a partidului și statului nostru, au adus mulțumiri pentru grija și ospitalitatea de care s-au bucurat pe tot timpul șederii în țara noastră.

Cu ocazia încheierii cursurilor, tovarășul Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de conducere, rector al Academiei „Ștefan Gheorghiu", a arătat că pregătirea în academie de cadre din țări ale Africii, Americii Latine și Asiei reprezintă o expresie a politicii partidului și statului nostru de solidaritate activă, colaborare și prietenie cu țările în curs de dezvoltare, cu forțele progresiste, democratice și antiimperialiste de pretutindeni.

Adrese utile pentru cumpărători

Persoanelor care poartă măsuri excepționale la îmbrăcăminte le recomandăm unitățile comerciale din București în care își pot procura obiecte vestimentare pe măsură :

Magazinul FAMILIA — confecții pentru femei și bărbați, str. Lipscani nr. 55 ; Magazinul pentru încălțăminte de damă str. Lipscani nr. 56 ; magazinul MODERN — confecții pentru femei și bărbați, Bd. Gh. Gheorghiu-Dej nr. 1—3; magazinul UNIREA etajul IV — articole de confecții și încălțăminte pentru femei și bărbați, Piața Unirii nr. 1 ; Magazinul BUCUR-OBOR — articole de confecții și încălțăminte pentru femei și bărbați, la raioanele respective, Piața Obor: Magazinul CERBUL — încălțăminte pentru femei și bărbați, Calea Griviței nr. 163 ; Magazinul de confecții pentru femei și bărbați, Bd. Duca nr. 3—5.

În magazinele comerțului de stat, situate la adresele menționate, se găsește o bogată și diversificată gamă de articole vestimentare, destinată cumpărătorilor care poartă măsuri excepționale la confecții (între 56—60), lenjerie (între 45—47) și încălțăminte femei (de la 22—23,5 și de la 26—27,5).

LOTO

NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA LOTO DIN 13 IUNIE 1980

Extragerea I : 30 37 90 66 23 11 84 46 77.

Extragerea a II-a : 15 20 87 12 16 19 9 42 67.

Cronica zilei

Primiri la Consiliul de Miniștri. Vineri după-amiază, tovarășul Cornel Burtică, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a primit pe H. K. Allen, prim-vicepreședinte al Consiliului de administrație al Băncii de export-import — „Exim-Bank" din Statele Unite ale Americii, care se află într-o vizită în țara noastră.

În timpul convorbirii au fost abordate probleme privind dezvoltarea relațiilor financiar-bancare și au fost analizate posibilitățile lărgirii colaborării dintre institutii de resort din țara noastră și Banca americană.

La întrevedere a participat Vasile Voloșeniuc, președintele Băncii Române de Comerț Exterior.

Tovarășul Paul Niculescu, viceprim-ministru al guvernului, ministrul finanțelor, a primit vineri pe H. O. Ruding, director executiv la Fondul Monetar Internațional care face o vizită în țara noastră.

Cu acest prilej au fost discutate unele probleme privind colaborarea României cu F.M.I. și s-a efectuat un schimb de păreri referitor la aspectele actuale ale situației financiare și monetare internaționale.

Primire la Ministerul Afacerilor Externe. Ministrul afacerilor externe, Ștefan Andrei, a primit vineri pe Rosanne Ridgway, consilier în Departamentul de Stat al S.U.A., care se află în vizită în țara noastră.

În timpul întrevederii s-a efectuat un schimb de mesaje între președinții Nicolae Ceaușescu și Jimmy Carter, cu prilejul aniversării centenarului stabilirii relațiilor diplomatice dintre România și Statele Unite ale Americii.

Au fost discutate aspecte privind diversificarea și adîncirea în continuare a relațiilor pe multiple planuri dintre cele două țări, în conformitate cu înțelegerile și orientările stabilite cu prilejul dialogului româno-american la cel mai înalt nivel. Totodată, a fost efectuat un schimb de păreri în legătură cu unele probleme ale vieții politice internaționale.

Au participat Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, alte persoane oficiale.

A fost prezent Rudolph Aggrey, ambasadorul S.U.A. la București.

★

În rotonda Sălii mici a Palatului s-a deschis, vineri, expoziția pictorului mexican Antonio Gonzales Orozco. Sînt prezentate 41 de tablouri dintre cele mai reprezentative creații ale acestui prestigios artist plastic mexican contemporan, cunoscut și apreciat în special prin valoroase lucrări în domeniul picturii murale.

În alocuțiunile rostite de criticul de artă Ion Frunzetti, vicepreședinte al Uniunii artiștilor plastici, și ambasadorul Statelor Unite Mexicane, Emilio Calderon Puig, au fost relevate personalitatea artistului, specificul creației sale în contextul artei plastice mexicane, precum și contribuția schimburilor culturale la mai buna cunoaștere și apropiere reciprocă, la dezvoltarea relațiilor româno-mexicane.

La vernisaj au participat Cristea Chelaru, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, oameni de artă și cultură, un numeros public.

Au luat parte, de asemenea, șefi de misiuni diplomatice acreditați la București, membri ai corpului diplomatic.

Cu prilejul vizitei în țara noastră a președintelui Adunării Naționale a Republicii Liban, Kamel Al-Assad, vineri, însărcinatul cu afaceri ad-interim al acestei țări în România, Chehade Mouallem, a oferit un dejun.

Au luat parte Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale, Virgil Teodorescu, vicepreședinte al M.A.N., Ion Ceterchi, ministrul justiției, Iuliu Fejes, secretar al Comisiei pentru politică externă și cooperare economică internațională a M.A.N., alte persoane oficiale.

★

Prin Decret prezidențial, tovarășul Ion Rîmbu a fost numit în calitatea de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Republica Federală Germania în locul tovarășului Ion Morega care a fost rechemat în centrala Ministerului Afacerilor Externe.

★

Cu prilejul „Zilelor Varsoviei la București", care se desfășoară în prezent în Capitala țării noastre, ambasadorul Republicii Populare Polone la București, Jerzy Kusiak, a oferit, vineri la amiază, un cocteil.

Au participat reprezentanți ai Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Educației și Învățămîntului, Comitetului municipal București al P.C.R., Comitetului de cultură și educație socialistă al municipiului București, oameni de cultură și artă.

Au luat parte membri ai corpului diplomatic acreditați la București.

★

Vineri, a fost semnat la București Protocolul de cooperare tehnică în agricultură între Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare și Ministerul Agriculturii al statului Israel, pentru perioada 1980—1981. Documentul prevede programe comune de cercetare și dezvoltare, stagii de documentare în domeniile producției vegetale, animale și irigațiilor.

★

Cu ocazia Zilei Aviației Republicii Socialiste România, vineri, s-au desfășurat, la Sala Dalles, din Capitală, lucrările unui simpozion organizat de Departamentul Aviației Civile.

În cadrul simpozionului au fost prezentate comunicări privind tradițiile aviației românești, contribuția aviației noastre la luptele pentru apărarea pămîntului străbun. Au fost evidențiate grija Partidului Comunist Român pentru dezvoltarea aeronauticii în anii socialismului, aportul aviației la înflorirea României socialiste.

La lucrările simpozionului au participat academicieni, cercetători în domeniul aeronauticii, cadre din aviația militară, de transport, utilitară și sportivă, din institutele de cercetare-proiectare, din întreprinderile de construcții de profil, piloți-veterani din primul și al doilea război mondial.

★

Vineri s-au încheiat lucrările colocviului național de lexicologie, lexicografie și semantică românică, manifestare științifică organizată la Craiova de către Universitatea și Centrul de științe sociale din localitate. Timp de două zile, academicieni, cadre didactice universitare, cercetători, alți specialiști din principalele centre universitare ale țării au prezentat mai mult de 50 de comunicări și referate și au luat parte la o masă rotundă în cadrul căreia au fost discutate probleme incluse în tematica manifestării. Cu același prilej au fost deschise o expoziție de carte și un stand cu lucrările publicate în Editura Academiei. (Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 15, 16 și 17 iunie. În țară : Vremea va fi în general frumoasă, cu cerul variabil, mai mult senin în Cîmpia de Vest. Averse izolate și descărcări electrice se vor semnala îndeosebi în zonele de deal și de munte. Vîntul, în general slab, va prezenta intensificări de scurtă durată. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 8 și 18 grade, iar cele maxime între 20 și 30 de grade, izolat mai ridicate. **În București :** Vremea va fi în general frumoasă, cu cer variabil. Tendință de aversă și descărcări electrice la începutul intervalului. Vînt slab, pînă la moderat. Temperatura în scădere ușoară la început, apoi în creștere. Minimele vor fi cuprinse între 12 și 16 grade, iar maximele între 26 și 30 de grade. **(Corneliu Pop,** meteorolog de serviciu).

ÎN PREAJMA „ZILEI AVIAȚIEI"

TRADIȚIE ȘI PROGRES ÎN AERONAUTICA ROMÂNEASCĂ

Concepția și construcția de avioane în România aproape se confundă cu începutul aviației mondiale — din primii ani ai acestui secol — lucrări enciclopedice și brevete recunoscute pretutindeni consfințind prioritări românești în acest sens ; sînt foarte puține națiuni în lume, așa cum tinea să sublinieze marele pionier al aviației reactive, Henri Coandă, care să se poată mîndri că a făcut atîtea pentru aviație cum este cea română !...

În afara pasiunii pentru aviație, pentru zbor și pentru tehnica aeronautică în general, pionierilor români ai aviației — Coandă, Vuia, Vlaicu, Constantinescu ș.a. — le-a fost comună și o altă trăsătură de caracter și anume patriotismul, dorința de a face ca renumele țării lor să fie tot mai mare. Este un gînd asupra căruia merită să stăruim acum, în preajma „Zilei aviației".

Un loc deosebit în galeria marilor pionieri ai aviației îl ocupă Aurel Vlaicu, „maistorașul Aurel", cum îi spuneau toți cu drag pe vremea cînd îi încînta deopotrivă pe cei îndrăgostiți de zbor, cît și pe concurentii săi cu minunatul său talent de a pilota — datorită și faptului că el a construit și pilotat primul avion realizat integral în România, denumit „Vlaicu-1". De fapt, Vlaicu a renunțat la postul său de la uzinele Opel din Russelsheim și a revenit, după excelente studii făcute la politehnicile din Budapesta și München, în patrie spre a-și construi mai întîi planorul, iar apoi avionul menționat, cu care, la 16 iunie 1910, reușește primul zbor al unui aparat construit și pilotat de un român pe plaiurile românești. Facem această precizare întrucît, după cum se cunoaște, în 1906 un alt român pionier al aviației mondiale, Traian Vuia, efectuase, pe un aparat de concepție proprie, la Montesson în Franța, primul zbor din lume cu mijloacele proprii de bord ale avionului. Și un alt fapt semnificativ. Realizarea și zborurile efectuate începînd din memorabila zi de 16 iunie de către inginerul și pilotul Aurel Vlaicu aveau loc în anul 1910, același an cînd Henri Coandă își pregătea, pentru a expune la Salonul de aeronautică și automobile de la Paris, primul avion fără elice, celebrul „Coandă 1910", conținînd primul motor cu reacție folosit în aeronautică.

Așadar, la 16 iunie, deasupra cîmpiei Cotrocenilor din Bucureștiul lui 1910, inginerul-pilot Aurel Vlaicu efectua zborul de încercare al primului avion construit integral pe pămîntul patriei, demonstrînd încă de atunci valențele aeronautice ale geniului poporului român.

Referitor la acest prim zbor, Aurel Vlaicu avea să afirme : „Nu m-am ridicat atunci, la Cotroceni, mai sus de patru metri, dar nici Alpii nu mi-i închipuiam mai înalți... Zburasem și aceasta era principalul".

Au urmat și alte zboruri, chiar și o prestigioasă participare la manevrele militare din toamna lui 1910; Vlaicu a construit în 1911 varianta perfecționată „Vlaicu-2", cu care avea să cucerească prețioase trofee la unul din primele mari mitinguri aeriene : Aspern (Austria, 1912). Acolo, în fața a peste 20 000 de spectatori, inventatorul român Aurel Vlaicu avea să-și dovedească cu prisosință geniul său constructiv și excelentele sale calități de zburător.

Ulterior acestui concurs, Vlaicu a dispus de fonduri și a început construirea primului aparat metalic — „Vlaicu-3", avînd contractul prin care firma Marconi i-a comandat două aparate și dorea să-i ia licența pentru a fabrica un lot de 100 de avioane. Însă Vlaicu — decedat într-un tragic accident, la 13 septembrie 1913, în timp ce încerca să survoleze în premieră Carpații — nu a apucat să-și vadă împlinit idealul, anume să utilizeze sumele de la firma Marconi pentru a întemeia prima fabrică românească de avioane. Aceasta avea să se realizeze abia după 12 ani, în 1925, cînd au fost înființate, la Brașov, Uzinele I.A.R. (Industria Aeronautică Română); această unitate productivă, alături de întreprinderile „ICAR", S.E.T. etc., avea să ducă faima aeronavelor și motoarelor românești în întreaga lume, în special prin aparatul IAR-80, al 4-lea din lume ca viteză în ajunul celui de-al doilea război mondial.

Dar nici în visurile sale cele mai înaripate, Vlaicu nu și-a putut imagina avîntul luat de industria aeronautică de pe pămîntul patriei...

Astfel, ultimul deceniu și jumătate din istoria sa, aeronautica românească a-l-a străbătut nemijlocit sub îndrumarea atentă a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, căruia îi aparține concepția relansării pe un plan superior a tradițiilor aripilor românești, a făuririi unei industrii naționale de vîrf, care să valorifice superior inteligența tehnică și capacitatea creatoare ale oamenilor de știință, inginerilor și muncitorilor noștri.

Iată numai o parte din produsele pe care aeronautica românească modernă le raportează : aproximativ zece tipuri de aeronave utilitare, de turism, școală, agricole, sanitare etc. din familia „IAR", construite în serii mijlocii și mari; peste 300 de aeronave din seria „ISLANDER"-BZN; construirea pentru prima dată în România a avioanelor reactive, a motoarelor și elicopterelor cu reacție ; fabricarea și exportarea a numeroase variante de planoare și motoplanoare de concepție românească.

Se înscriu la loc de frunte cooperări de prestigiu cu firme aeronautice cunoscute din U.R.S.S., Franța, Iugoslavia, Marea Britanie, Polonia, R.F.G., iar contractele în derulare pentru fabricarea în România a aeronavei BAC 1-11 (British Aerospace) și a motorului acesteia (Rolls Royce „Spey") constituie dovada grăitoare a înaltului nivel tehnic și tehnologic la care a ajuns aeronautica în România.

Dispunem de capacități de producție pentru a fabrica toate categoriile de aeronave, iar printr-un recent decret s-au aprobat noi obiective de investiții pentru întreprinderi de cercetare și producție în profilul aviației. Acestea sînt dovezi grăitoare privind transpunerea în viață a Directivelor celui de-al XII-lea Congres al partidului, în care s-a acordat, în continuare, atenție industriei aeronautice, asigurării calității și competitivității tuturor produselor asimilate în producția destinată acestei ramuri de vîrf a construcțiilor de mașini.

Conf. dr. ing. Florin ZĂGĂNESCU
secretar științific, comisia de astronautică a Academiei

FAPTUL DIVERS

De 165 000 de ori „Drum bun în viață!"

Poate ați și văzut zilele acestea pe străzi — dacă nu, cu siguranță, veți vedea astăzi — tineri elevi (fete și băieți) purtînd la piept ecusoane multicolore și trăgînd după ei lungi eșarfe albe roz sau bleu. Și tot pe ei i-ați văzut — sau o să-i vedeți — voioși nevoie mare, făcînd glume sau cîntînd în grup. Sînt elevi care, începînd de azi, nu-și mai spun elevi, ci absolvenți. Sînt cei 112 000 de absolvenți ai claselor a XII-a (cursuri de zi) și cei 53 000 de absolvenți ai claselor a XIII-a (cursuri serale) care, luîndu-și acum adio de la liceu, vor păși mîine în producție sau în studenție.

La sfîrșit de drum școlar, la început de alt drum, să spunem, așadar, de 165 000 de ori „Felicitări !". Și tot de attîtea ori „Drum bun în viață !".

„Cobilița de aur"

Nu, titlul de mai sus nu este o glumă de-a noastră pe seama oltenilor — care, cîndva, știți dumneavoastră... Este o glumă de-a oltenilor făcută pe seama oltenilor (și a altora). Ce-i drept, corespondentul nostru pentru județul Dolj — N. Petolescu — ne-a transmis informația cu toată seriozitatea, în termeni cît se poate de sobri : Bătlețiul găzduiește cea de-a doua ediție a festivalului-concurs dotat cu trofeul „Cobilița de aur". Participă creatori și interpreți de fabule, scenete, monologuri, cîntece satirice și epigrame de la 35 case de cultură din țară.

Dar de ce nouă ne-o fi venit să ridem cînd am citit această informație serioasă și sobră ? Explicația am găsit-o pe generalul programului : festivalul și concursul se numește „De la o glumă la alta !"

Livada cu nuci

Pentru a patra oară semnalăm la această rubrică faptul că o livadă cu nuci, întinsă pe cîteva hectare, a rămas a nimănui (deși e situată în imediata apropiere a întreprinderii „1 Mai" din Ploiești). Primăria orașului a „pasat-o" ba la un C.A.P., ba la Administrația locală de parcuri și sere, ba la I.G.C.L., pentru ca ultima dată s-o repartizeze uteciștilor din întreprinderea amintită, pentru a amenaja aci un frumos parc al tineretului...

Livada cu mîndrețe de nuci continuă însă să rămînă în paragină și nimeni nu se alege cu nimic din tonele de roade anuale. Poate totuși intervine cineva — amintind edililor că nucii sînt ocrotiți prin lege, și aplicînd legea !

O întrebare...

Să recapitulăm : cetățeanul Aurel Bălan din Lugoj ne-a sesizat că nu primește cu regularitate ziarul „Scînteia", la care este abonat ; cita și cîteva exemple concrete în acest sens. Noi am trimis sesizarea Direcției județene de poștă și telecomunicații Timiș — secția Exploatare P.T.T.R. Care direcție a răspuns imediat și la obiect, asigurînd abonatul că e preocupată continuu „pentru a oferi populației un serviciu de distribuire prompt și ireproșabil".

Mă rog, dar ce ziceți de scuza invocată pentru neprimirea ziarului în ziua de duminică 20 aprilie ? „La acea dată, toți factorii poștali din județul nostru au participat la concursul „Marșul poștașilor" (? !) În fața acestui argument zdrobitor, o întrebare : nu cumva o fi cîștigat competiția chiar cel care în ziua aceea, ca și în altele, n-a mai ajuns să-și servească respectivii abonați din Lugoj ?

Le-a stat ceasul

Din oră în oră, ceasul de la Palatul administrativ al Galațiului emitea și cîteva acorduri ale celebrului vals „Valurile Dunării", de Ivanovici, cîntec atît de potrivit acestui oraș de pe malul bătrînului Dunubius. Iar acordurile se auzeau, grație stației de amplificare, pe o rază destul de mare. De o bună bucată de vreme însă ceasul tace. De ce oare ? — se întreabă gălățenii. Și, ne întrebăm și noi : să nu se afle oare nimeni în stare să-i redea glasul atît de îndrăgit al ceasului ?

Cine prinde ursul ?

Prin jurul stațiunii turistice Cheia au apărut, de cîtva timp, mai mulți urși — care au început să se îndeletnicească, pe timpul nopții, cu atacarea curților și gospodăriilor. Cîtiva au fost prinși, dar a mai rămas unul (o ursoaică, de fapt), care face mari stricăciuni. Cetățeanul Ion Munteanu ne scrie despre spaima ce-a tras-o în noaptea de 24 spre 25 mai, cînd ursul i-a intrat în curte, apoi a forțat ușile de la o cameră, pentru ca în sfîrșit să se oprească în grajd, unde i-a omorît trei miei. Păgubașul solicită, prin noi, ca Inspectoratul silvic județean Prahova să prindă imediat animalul răufăcător.

Sigur că inspectoratul trebuie să ia inițiativa, dar — după cîte știm — în asemenea ocazii se strîng toți vînătorii din jur și, împreună cu ceilalți sătenI, fac o descîndere în pădure și scapă de fiară.

Rubrică realizată de
Gheorghe MITROI
și corespondenții „Scînteii"

Întîlnire la C. C. al P. C. R.

Vineri după-amiază, tovarășul Virgil Cazacu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., s-a întîlnit cu delegația Partidului Comunist Finlandez, condusă de tovarășul Olavi Poikolainen, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C. Finlandez, care efectuează o vizită de prietenie în țara noastră, la invitația C.C. al P.C.R.

Din delegația finlandeză fac parte tovarășii : Helge Taluitie, membru al C.C. al P.C.F., secretar al sindicatului metalului din Finlanda, Vaino Partanen, prim-secretar al organizației provinciale a P.C.F. din Joensuu, și Seppo Siren, secretar general al Asociației de prietenie Finlanda — România.

Cu acest prilej, tovarășul Olavi Poikolainen a transmis conducerii Partidului Comunist Român, secretarului său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, din partea conducerii P.C. Finlandez, a președintelui său, tovarășul Aarne Saarinen, călduroase salutări și cele mai bune urări.

Mulțumind, tovarășul Virgil Cazacu a rugat să se transmită din partea conducerii P.C.R., a tovarășului Nicolae Ceaușescu, un salut călduros și cele mai bune urări de succes conducerii P.C. Finlandez și președintelui său.

S-a procedat la un schimb reciproc de păreri privind activitatea și preocupările celor două partide, afirmîndu-se dorința comună de a dezvolta în continuare bunele relații și conlucrarea dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Finlandez.

Au fost abordate unele aspecte ale situației internaționale actuale.

Au participat tovarășii : Ghizela Vass, membru al C.C. al P.C.R., și Aurel Duca, secretar al Consiliului Central al U.G.S.R.

Expoziția industrială bulgară și-a închis porțile

Expoziția industrială bulgară, organizată în cadrul Complexului expozițional din Piața Scînteii, și-a închis, vineri, porțile.

La această importantă manifestare economică au fost înfățișate principalele succese obținute de oamenii muncii bulgari în direcția realizării unor mașini, utilaje, instalații, aparate de înalt nivel tehnic și calitativ, produse ce ilustrează progresele înregistrate în țara vecină în domeniile construcțiilor de mașini, chimiei, electronicii și electrotehnicii, metalurgiei, energeticii și în alte sectoare.

Interesul manifestat față de expoziția bulgară este evidențiat de marele număr de vizitatori ce au trecut prin fața standurilor — circa 55 000.

Expoziția a constituit, totodată, un loc de întîlnire a specialiștilor români și bulgari din domeniile cercetării și proiectării, producției de bunuri materiale, comerțului exterior, fapt ce a contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă, la identificarea unor noi posibilități de dezvoltare a colaborării economice reciproc avantajoase dintre cele două țări.

(Agerpres)

tv

PROGRAMUL 1

9.30 Curs de limba spaniolă
9.50 Telecinemateca (reluare)
11.40 Limba noastră — Figuri de stil
12.00 Concert educativ. Din cartea de aur a muzicii poporelor : Edward Grieg
13.00 Mozaic cultural-artistic-sportiv
18.35 Săptămîna politică
18.50 1001 de seri
19.00 Telejurnal
19.25 Călătorie prin țara mea ...spre orizonturile deschise de Congresul al IX-lea al P.C.R.
19.45 Teleenciclopedia
20.35 Film serial : Dallas — Compania petrolieră Ewing. Episodul 40
21.25 De pe scenă în arenă. Spectacol de varietăți
22.30 Telejurnal ● Sport
23.00 Închiderea programului

PROGRAMUL 2

19.00 Telejurnal
19.25 Jaz cu formațiile Basorelief, Nimbus din Brașov, Gramophon din Timișoara, Experimental Q din Cluj-Napoca
20.10 Documentar științific „Mașina verde"
21.00 Muzică de cameră. Întîlnire cu Trio D'Arco
21.45 Ocupație tradițională — Oieritul. Reportaj
22.10 Melodii populare
22.30 Telejurnal ● Sport
23.00 Închiderea programului

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

În „Cupa Davis", după prima zi

ROMÂNIA – ANGLIA 2–0

LONDRA 13 (Agerpres). — În orașul Bristol a început vineri după-amiază meciul de tenis dintre echipele Angliei și României din cadrul semifinalelor zonei europene (grupa B) a „Cupei Davis". Peste 2 500 de spectatori au fost prezenți în tribune pentru a urmări primele două partide de simplu. După prima zi, scorul este de 2—0 în favoarea tenismanilor români. În prima întîlnire, tînărul Andrei Dirzu, care l-a înlocuit pe Florin Segărceanu indisponibil, a obținut o frumoasă și meritată victorie în fața lui John Feaver, la capătul a 5 seturi. Andrei Dirzu a terminat învingător cu 1—6, 4—6, 6—3, 8—6, 6—4, după aproape 2 ore de joc. În partida următoare experimentatul nostru jucător Ilie Năstase a cîștigat în trei seturi : 6—3, 6—2, 6—4 jocul cu Buster Mottram. Astăzi are loc partida de dublu (cuplurile vor fi anunțate înainte de joc).

★

La Bughiasco (Italia), tot în cadrul „Cupei Davis", selecționata Italiei conduce cu 1—0 în întîlnirea cu Elveția. Barazzutti l-a învins cu 6—4, 6—1, 6—4 pe Guenthardt.

Drumul flăcării olimpice

La 19 iunie, exact cu o lună înainte de începerea Jocurilor Olimpice de la Moscova, în străvechea localitate grecească Olimpia, leagănul jocurilor antice, va avea loc ceremonia aprinderii flăcării olimpice, simbol al grandioasei manifestări sportive.

În cadrul unui ritual tradițional, flacăra olimpică va fi aprinsă direct de la razele soarelui de către cunoscuta actriță greacă Maria Moskoliu.

Apoi, o ștafetă, alcătuită din 5 000 de sportivi, va purta focul olimpic pe traseul Atena — Sofia — București — Moscova (circa 5 000 km). În capitala U.R.S.S. flacăra va ajunge în ziua deschiderii Olimpiadei și va arde într-o cupă specială pe stadionul „V. I. Lenin" de la Lujniki pînă la 3 august, ziua încheierii întrecerilor.

Prin România, flacăra olimpică va trece în perioada 1—5 iulie, fiind purtată de sportivi, cu schimburi la fiecare kilometru, pe traseul Giurgiu — București — Ploiești — Buzău — Focșani — Bacău — Iași — Albița (județul Vaslui). La punctul de frontieră podul Albița — Leușeni, torta olimpică va fi preluată de sportivii sovietici, gazdele celei de-a XXII-a ediții a Jocurilor Olimpice de vară.

De la Comitetul de organizare a Olimpiadei '80 s-a anunțat că primul purtător al flacării olimpice pe teritoriul U.R.S.S. va fi atletul Piotr Bolotnikov, campion olimpic în proba de 10 000 m la J.O. de la Roma-1960.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● Meciurile disputate în ziua a treia a competiției internaționale feminine de handbal de la Neubrandenburg (R. D. Germană) s-au încheiat cu următoarele rezultate: Iugoslavia — Bulgaria 22—14 (9—9); R. D. Germană — România 18—6 (12—3); Polonia — Franța 21—13 (15—8).

În clasament conduc echipele R. D. Germane și Iugoslaviei, cu cîte 6 puncte, urmate de formația României — 4 puncte.

Ambasadorul României în Marea Britanie și-a prezentat scrisorile de acreditare

LONDRA 13 (Agerpres). — La 13 iunie, regina Elisabeta a II-a a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a primit pe Vasile Gliga, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Marea Britanie.

Cu acest prilej, din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu au fost transmise un salut cordial și urări de sănătate și fericire personală reginei Elisabeta a II-a și ducelui de Edinburg, de prosperitate poporului britanic.

Mulțumind pentru mesaj, regina Elisabeta a II-a a rugat să se transmită președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de progres și bunăstare poporului român.

Regina Elisabeta a II-a a amintit cu plăcere de întîlnirile avute cu președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu cu prilejul vizitei de stat efectuate în Marea Britanie în iunie 1978.

Sprijin ferm luptei pentru lichidarea politicii de apartheid și discriminare rasială

Intervenția reprezentantului României în Consiliul de Securitate

NAȚIUNILE UNITE 13 (Agerpres). — La Națiunile Unite continuă dezbaterile Consiliului de Securitate în legătură cu situația din Africa de Sud.

Luînd cuvîntul, reprezentantul permanent al României la O.N.U., Teodor Marinescu, a relevat urmările nefaste ale politicii de apartheid a regimului rasist de la Pretoria, situația extrem de încordată din Africa de Sud și implicațiile ei grave pentru pacea și securitatea pe continentul african și în lume.

Subliniind opoziția activă și fermă a României față de politica de apartheid și discriminare rasială reafirmată în repetate rînduri, inclusiv în Consiliul de Securitate, **reprezentantul român a arătat că, în condițiile actuale, cînd se afirmă cu deosebită vigoare aspirațiile de libertate și independență ale popoarelor, abolirea apartheidului, a rînduielilor coloniale de dominație și asuprire constituie un imperativ.**

Victoria poporului zimbabwe, cu semnificații adînci pentru evoluțiile politice din Africa australă, a pus și mai mult în evidență izolarea regimului rasist de la Pretoria, confruntat în prezent cu una dintre cele mai grave și profunde crize din istoria sa, a apropiat și mai mult sfîrșitul inevitabil al sistemului perimat al apartheidului.

Vorbitorul a reafirmat sprijinul ferm al țării noastre acordat popoarelor din Africa australă, mișcărilor lor de eliberare națională, precum și acțiunilor întreprinse de O.N.U. împotriva apartheidului, solidaritatea militantă a poporului român cu lupta de eliberare națională a popoarelor împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, împotriva oricărei forme de dominație și asuprire străină. El a exprimat convingerea că, în încheierea actualelor dezbateri, Consiliul de Securitate va adopta măsuri care să dea un nou impuls eforturilor generale îndreptate spre lichidarea definitivă a politicii de apartheid și discriminare rasială, spre realizarea aspirațiilor poporului sud-african de libertate, demnitate umană și progres social.

Un nou act ilegal al R. S. A. în Namibia

PRETORIA 13 (Agerpres). — Sfidînd poziția exprimată de opinia publică internațională și rezoluțiile adoptate în cadrul Națiunilor Unite, guvernul rasist de la Pretoria a hotărît crearea în Namibia a unui Consiliu de Miniștri, care să înlocuiască Consiliul administratorului general, ce va avea un caracter pur consultativ. Anunțînd această hotărîre la Windhoek, administratorul general al regimului sud-african, Gerrit Viljoen, a precizat că guvernul de la Pretoria va menține controlul asupra ministerelor apărării și de externe.

Agenția United Press International califică această hotărîre drept **„un pas în direcția unei declarații unilaterale de independență".**

★

LUANDA 13 (Agerpres). — Un comunicat al Ministerului angolez al Apărării, difuzat de agenția Angop, anunță că trei din cele șase avioane de vînătoare ale armatei rasiste sud-africane care au atacat la 7 iunie o tabără de refugiați namibieni din apropiere de localitatea Lubango au fost doborîte de apărarea antiaeriană angoleză.

Încetarea din viață a secretarului general al P. C. din Argentina

BUENOS AIRES 13 (Agerpres). — La Buenos Aires a încetat din viață, în vîrstă de 83 de ani, Geronimo Arnedo Alvarez, secretarul general al Partidului Comunist din Argentina. Arnedo Alvarez a devenit secretar general al partidului în 1938.

SOFIA

Lucrările Conferinței miniștrilor învățămîntului din țările europene

Cuvîntarea șefului delegației române

SOFIA 13 (Agerpres). — La Sofia continuă lucrările celei de-a III-a Conferințe a miniștrilor învățămîntului din țările europene. Luînd cuvîntul, șeful delegației române, Aneta Spornic, ministrul educației și învățămîntului, a prezentat preocupările actuale și tendințele dezvoltării în perspectivă a învățămîntului din țara noastră, potrivit concepției noi, moderne, elaborată de președintele Nicolae Ceaușescu. Potrivit acestei concepții, învățămîntul românesc educă tinerele generații în spiritul înaltelor principii umaniste de dreptate, echitate, de prietenie, colaborare și pace între popoare. În intervenție s-a subliniat, de asemenea, că în România se asigură accesul larg la toate formele de învățămînt al tuturor tinerilor, fără deosebire de naționalitate, sex sau religie, înfăptuindu-se, totodată, o largă democratizare a conducerii și desfășurării învățămîntului și creîndu-se condiții pentru dezvoltarea multilaterală a personalității umane.

Șeful delegației române a subliniat, totodată, contribuția substanțială pe care țara noastră o aduce la pregătirea cadrelor necesare altor țări, în primul rînd a celor în curs de dezvoltare.

Se dezvoltă cooperarea economică și tehnică româno-malgașă

ANTANANARIVO 13 (Agerpres). — La Antananarivo au avut loc lucrările sesiunii a VI-a a Comisiei mixte guvernamentale de cooperare economică și tehnică româno-malgașe. Au fost analizate stadiul relațiilor economice și comerciale dintre România și Madagascar și modul de realizare a acțiunilor convenite la sesiunea precedentă. Delegația română a fost condusă de Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, iar delegația malgașă de Christian Remi Richard, ministrul afacerilor externe. Protocolul celei de-a VI-a sesiuni prevede măsuri ce vor fi întreprinse de ambele părți în scopul sporirii și diversificării în continuare a schimburilor comerciale, colaborării economice și tehnice în domeniile industriei, energiei, transporturilor, agriculturii și în alte sectoare de interes reciproc.

Lucrările sesiunii s-au desfășurat într-o atmosferă de colaborare și înțelegere reciprocă, în spiritul bunelor relații existente între cele două țări și popoare.

★

Cu prilejul prezenței la Antananarivo, șeful delegației române a avut convorbiri cu ministrul afacerilor externe, cu Justin Rarivoson, ministrul economiei și comerțului, cu Pierre Simon, ministrul agriculturii, și cu Jean Bemananjara, ministrul transporturilor, aprovizionării și turismului.

Manifestări consacrate României

MOSCOVA 13 (Agerpres). — Sub auspiciile Asociației ucrainene de prietenie și relații culturale cu străinătatea, filialei republicane din Ucraina a Asociației de prietenie sovieto-română (A.P.S.R.), la Kiev a avut loc o adunare festivă dedicată împlinirii a 100 de ani de la nașterea poetului Tudor Arghezi. Prof. univ. Stanislav Semcinski, vicepreședinte al filialei republicane din Ucraina a A.P.S.R., a evocat personalitatea și opera marelui poet român.

BERLIN 13 (Agerpres). — Manifestările consacrate aniversării a 2 050 de ani de la crearea primului stat dac centralizat și independent au prilejuit, la Ambasada română din R.D. Germană, o întîlnire prietenească. Ambasadorul român, Gheorghe Tache, a făcut o expunere cu privire la acest eveniment și însemnătatea lui în istoria poporului român. A urmat o gală de filme documentare românești.

Încheierea reuniunii la nivel înalt a țărilor Pieței comune

- ***Preocupări legate de problemele inflației și șomajului***
- ***Sublinierea importanței capitale a „dialogului Nord-Sud"***
- ***Adoptarea unei declarații comune asupra Orientului Mijlociu***

ROMA 13 (Agerpres). — Vineri s-a încheiat la Veneția reuniunea șefilor de stat sau de guvern ai țărilor Pieței comune. Într-un comunicat transmis presei se arată, între altele, că la conferință a fost confirmată intenția de a se proceda la „modificări structurale" în cadrul C.E.E., în perspectiva lărgirii acestui organism, precum și „pentru a se împiedica producerea de noi situații inacceptabile".

Participanții și-au manifestat „cea mai vie preocupare față de tendințele inflaționiste ce constituie prin ele însele un pericol" și au reafirmat necesitatea adoptării cu prioritate a unei politici active în lupta împotriva șomajului — menționează agenția Associated Press, subliniind că acesta „afectează în prezent 6,1 la sută din forța de muncă a țărilor C.E.E., în majoritate tineretul".

Reuniunea a insistat asupra „importanței capitale a dialogului Nord-Sud" în relațiile internaționale, pronunțîndu-se pentru „relansarea cooperării cu țările în curs de dezvoltare". Totodată, este exprimat angajamentul politic al „celor nouă" „în vederea unor negocieri globale, spre a se pune la punct cea de-a treia strategie internațională a dezvoltării".

Reafirmînd necesitatea economisirii energiei și utilizării de surse alternative, participanții și-au manifestat, totodată, preocuparea față de creșterile de prețuri la petrol care, se arată în comunicat, provoacă dezechilibre considerabile ale balanțelor de plăți, amenință investițiile economice, antrenînd, de asemenea, o serie de alte dificultăți.

„Cei nouă" au adoptat, totodată, o declarație comună asupra Orientului Mijlociu în care se relevă că toate țările din regiune au dreptul de a trăi în pace, în cadrul unor frontiere sigure, recunoscute și garantate, pe baza rezoluțiilor Consiliului de Securitate. „Problema palestiniană, care nu este o simplă problemă de refugiați — se menționează — trebuie să-și găsească în sfîrșit o soluție justă", iar poporul palestinian trebuie să-și exercite pe deplin dreptul la autodeterminare. Realizarea acestor obiective cere adeziunea și concursul tuturor părților. O.E.P. va trebui asociată la negocieri — subliniază documentul. Pe de altă parte, „cei nouă" reamintesc necesitatea ca Israelul să pună capăt ocupării teritoriilor pe care le menține după conflictul din 1967 și își exprimă profunda convingere că coloniile cu populație israeliană reprezintă un obstacol grav pentru procesul de pace în Orientul Mijlociu.

Ședința Prezidiului C. C. al U. C. I.

Stevan Doronski — ales în funcția de președinte al Prezidiului C.C. al U.C.I.

BELGRAD 13 (Agerpres). — Prezidiul C.C. al U.C.I., reunit imediat după încheierea celei de-a 11-a ședințe a Comitetului Central al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, desfășurată la 12 iunie la Belgrad, l-a ales pe Stevan Doronski, pînă acum desemnat să prezideze ședințele Prezidiului C.C. al U.C.I., în funcția de președinte al Prezidiului C.C. al U.C.I. — transmite agenția Tanjug.

Alegerea s-a făcut în conformitate cu hotărîrea adoptată de C.C. al U.C.I. cu privire la reglementarea împuternicirilor și a modului de funcționare a organelor U.C.I. pînă la Congresul al XII-lea al U.C.I. Mandatul lui Stevan Doronski este de un an, perioadă ce include și timpul în care i-a revenit sarcina de a prezida ședințele Prezidiului C.C. al U.C.I.

În cadrul ședinței s-a mai hotărît ca împuternicirile statutare și obligațiile ce revin președintelui U.C.I. să fie îndeplinite de Comitetul Central sau — la împuternicirea acestuia — de Prezidiul C.C. al U.C.I. Această hotărîre este temporară, întrucît ea implică o prevedere statutară ce nu poate fi adoptată sau amendată decît de Congresul U.C.I.

Hotărîrea include, de asemenea, prevederea potrivit căreia secretarul Prezidiului este ales pentru o perioadă de doi ani. Acest post, împreună cu cel de președinte al Prezidiului C.C. al U.C.I. vor fi deținute succesiv de membri ai Prezidiului din partea Comitetelor Centrale republicane și proviciale ale U.C.I., potrivit principiului rotației. Comitetul Central al U.C.I. va alege o comisie specială — alcătuită din președintele și secretarul Prezidiului C.C. al U.C.I., din președinții comitetelor centrale republicane și provinciale și al Comitetului Organizației U.C.I. din Armata Populară Iugoslavă — comisie care va propune componența Prezidiului C.C. al U.C.I.

Expunere privind situația politică actuală și sarcinile U. C. I.

prezentată în cadrul ședinței C.C. al U.C.I.

BELGRAD 13 (Agerpres). — După cum s-a anunțat, la 12 iunie a.c. a avut loc cea de-a 11-a ședință a C.C. al U.C.I. În expunerea introductivă la punctul de pe ordinea de zi „Situația politică actuală și sarcinile U.C.I." — Dușan Dragosavaț, secretarul Prezidiului C.C., s-a referit la situația internă și externă a Iugoslaviei după încetarea din viață a lui I. B. Tito. El a arătat că, în această perioadă, s-a întărit și mai mult hotărîrea oamenilor muncii de a continua să meargă pe calea trasată, de a continua politica de pînă acum a U.C.I., de a dezvolta și apăra cu fermitate cuceririle revoluției. Situația politică din țară este bună — a spus vorbitorul. El s-a referit apoi la interesul crescînd, manifestat în special în ultimul timp, pentru intrarea în rîndurile Uniunii Comuniștilor de noi membri, relevînd faptul că aceasta nu trebuie să devină o campanie. Vorbitorul a subliniat necesitatea unei legături mai profunde a comuniștilor cu masele muncitoare, arătînd că Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia se poate dezvolta și își poate îndeplini rolul în societate numai ca o organizație revoluționară și democratică.

În continuare, D. Dragosavaț a arătat că problema centrală căreia trebuie să i se acorde în momentul de față principala atenție este aplicarea cu consecvență și energie a programului de măsuri pentru înfăptuirea politicii de stabilizare economică. Trebuie să avem în vedere — a spus el — că stabilitatea situației politice din țară va depinde în mare măsură atît de eficiența în soluționarea problemelor economice arzătoare, cît și de promovarea relațiilor socialiste de autoconducere. Se manifestă, deși nu pretutindeni, un grad sporit de înțelegere a necesității schimbării comportamentului privind cheltuielile, necesitatea sporirii exportului, o mai bună utilizare a rezervelor interne, înfăptuirea principiului repartiției după muncă și rezultatele muncii. Cu toate problemele și dificultățile cu care ne confruntăm, realizăm o rată înaltă de creștere economică. În primii patru ani ai planului mediu de dezvoltare, această creștere a fost de 6,4 la sută.

Subliniind că în Iugoslavia se prevede și pentru acest an o rată relativ înaltă de creștere a produsului social, vorbitorul a spus că trebuie să se țină seama mai mult de calitatea creșterii economice. Trebuie să se insiste în direcția unei activități economice intensive, spre o mai bună folosire a resurselor interne, debarasarea rapidă de tehnologia scumpă din import care poate fi înlocuită cu cea autohtonă, pe o mai bună utilizare a potențialului de cadre științifice și de specialiști. Evoluția din primele patru luni ale acestui an arată că paralel cu tendința de reducere a creșterii economice, a consumului în general, continuă să se mențină o rată înaltă și neadecvată în special în sfera investițiilor. Nu trebuie să existe investiții care să nu poată fi examinate în mod critic. În același timp, trebuie să se pună capăt investițiilor fără acoperire.

Vorbitorul a subliniat, apoi, că este necesar să se insiste în direcția reducerii și raționalizării cheltuielilor bugetare, deoarece acestea generează inflație și adîncesc problemele existente în sfera relațiilor marfă-bani. Trebuie, a spus el, să luăm toate măsurile ce ne stau la dispoziție pentru a împiedica înrăutățirea în continuare a situației din balanța de plăți.

Situația noastră economică, a spus Dragosavaț, nu poate fi analizată izolat de procesele economice din lume. Problemele acumulate pe plan economic mondial cum sînt problemele energiei, alimentației, criza sistemului monetar mondial, au apărut în prim plan tocmai în ultimii ani. Economiile naționale și comunitățile economice regionale și-au intensificat măsurile administrative de îngrădire, barierele vamale, măsurile de protecționism adoptate de companiile multinaționale, ceea ce a influențat asupra schimburilor de pe piața mondială, au accentuat concurența. Rezervele noastre interne — a spus el — nu numai că nu sînt folosite dar în practică nu figurează printre factorii stabilizării economice. O parte din cadrele din economie nu acordă atenția cuvenită și, în loc să sporească exportul, caută lesirea în noi investiții și în soluții administrative. În acest context, productivitatea muncii este amintită numai ca o categorie economică teoretică și nu ca o valoare durabilă, ca o pîrghie pentru crearea unui venit mai mare, ca o posibilitate de a ne prezenta cu mai mult succes pe piața mondială și un element principal al politicii noastre economice.

D. Dragosavaț a continuat : Trăim într-o lume în care forțele imperialiste și în general forțele hegemoniste nu se împacă cu ideea independenței popoarelor, a dreptului lor de a-și hotărî singure căile și formele de dezvoltare internă, precum și politica internațională. Prin forme diferite sînt amenințate libertatea și independența popoarelor și țărilor — de la amestecul deschis sau camuflat în treburile lor interne și pînă la cele mai brutale forme de presiune neocolonialistă, de la exportul de contrarevoluție pînă la intervențiile militare armate ; de la teoria „suveranității limitate" și pînă la exportul de contrarevoluție și exportul de revoluție. Ne confruntăm deci atît cu imperialismul clasic, cît și cu hegemonismul și alte forme de înrobire a popoarelor. Pentru noi, comuniștii, aparița războaielor între țările socialiste reprezintă un element ce ne neliniștește în mod deosebit. Toate acestea ne avertizează că trebuie să ținem permanent seama de configurația situației interne și internaționale, de interdependența acestor două laturi. Sîntem conștienți de pretențiile nutrite de diverse forțe reacționare și alte forțe antidemocratice din exterior față de Iugoslavia, față de dezvoltarea ei socialistă pe baza autoconducerii, față de suveranitatea națională și integritatea ei teritorială. Trebuie să dezvoltăm această conștiință la toți oamenii muncii din țara noastră, mobilizîndu-i să fie gata să apere independența noastră, societatea noastră socialistă de autoconducere de orice dușman, atît intern, cît și extern.

Este cunoscut faptul — a continuat vorbitorul — că politica externă neliniată a Iugoslaviei decurge din sistemul nostru social. Aș putea spune că în momentul de față avem obligații sporite ca această orientare a noastră de politică externă să fie bazată cu mai multă fermitate pe relațiile noastre sociale interne. Politica de nealiniere este prezentă astăzi pregnant în întreaga lume. Valoarea ei este evidențiată de numeroase guverne și țări care nu fac parte din mișcarea nealiniaților. Aceste elemente sînt evidențiate astăzi tot mai mult de numeroase partide comuniste, socialiste și muncitorești.

Politica noastră externă nealiniată se bazează pe independența, suveranitatea și egalitatea în drepturi a țărilor cu sisteme sociale și ideologii diferite, dar care au drept element comun lupta pentru pace, pentru relații economice și politice internaționale întemeiate pe egalitate în drepturi, împotriva imperialismului și a altor forme de dominație asupra popoarelor. Viitorul omenirii, chiar existența ei vor deveni fundamental de gradul în care în relațiile internaționale va predomina concepția că progresul social în lume este legat inseparabil de pace, egalitate în drepturi și independența popoarelor, de posibilitatea înlocuirii cursei înarmărilor cu o competiție sănătoasă în contextul colaborării economice, tehnice, culturale și științifice, dar în primul rînd al acordării de ajutor țărilor slab dezvoltate, fără nici un fel de condiții și fără amestec în treburile lor interne. Luptînd pentru pace — a spus vorbitorul — n-am renunțat niciodată și nici nu vom renunța la lupta pentru apărarea independenței țării noastre.

CARNET CULTURAL

BACĂU ● Sub genericul „Luna educației juridice", la casele de cultură din municipiile Gh. Gheorghiu-Dej și Bacău, la cluburile din centrele muncitorești Buhuși, Comănești, Moinești, Tg. Ocna, ca și la căminele culturale din satele județului au loc în aceste zile numeroase manifestări : expuneri, simpozioane, mese rotunde, filme documentare privind promovarea principiilor eticii și echității socialiste, consolidarea relațiilor de familie, respectarea regulilor de comportare în societate, apărarea proprietății socialiste și personale etc. (Gh. Bâltă).

MUREȘ ● În cadrul manifestărilor dedicate aniversării a 2 050 de ani de la crearea primului stat dac centralizat condus de Burebista, la Tg. Mureș a fost deschisă expoziția intitulată „Civilizația traco-geto-dacică și continuitatea sa în epoca formării poporului român, în lumina cercetărilor arheologice din bazinul Siretului Mijlociu și centrul Transilvaniei". La expoziție, organizată de Muzeul județean Mureș, participă, cu lucrări de o mare valoare arheologică, 8 muzee din Moldova și Transilvania. (Gh. Giurgiu).

BRĂILA ● „2 050 de ani de istorie pe aceste meleaguri" este genericul sub care s-a desfășurat un simpozion organizat de Consiliul municipal de cultură și educație socialistă, Biblioteca județeană, Muzeul Brăilei și Filiala Arhivelor Statului. Cu acest prilej au fost prezentate comunicări științifice și s-a deschis o expoziție intitulată „Permanențe milenare" care cuprinde facsimile, piese arheologice și de artă plastică, fotografii, publicații. (Corneliu Ifrim).

HUNEDOARA ● La Bosorod, lîngă cetatea dacică Piatra Roșie, a avut loc încheierea celei de-a 7-a ediții a Festivalului „Vorbește istoria neamului" și deschiderea „Lunii educației politice și culturii socialiste pentru tineret". Cu această ocazie, după parada portului popular, numeroșii participanți au vizionat montajele literar-coregrafice-muzicale „Nemuritoare vatră", „Stejarul legendar" și alte programe artistice, prezentate de formații de amatori din Deva, Hațeg, Călan și Bosorod. (Sabin Cerbu).

MARAMUREȘ ● Sub genericul „Școala — principal factor de pregătire a forței de muncă, liceul de matematică-fizică nr. 1 din Baia Mare a găzduit un simpozion organizat de Inspectoratul școlar județean Maramureș și Casa Corpului Didactic. Printre problemele prioritare pe care le-au abordat participanții — cadre didactice, părinți, reprezentanți ai întreprinderilor — acum în pragul încheierii anului școlar, au fost: necesarul de forță de muncă pentru unitățile economice din județul Maramureș, pregătirea acesteia pentru activitatea în industria minieră și construcții, tendințe în pregătirea și perfecționarea forței de muncă, rolul școlii ca principal factor în acest proces (Gheorghe Susa).

MEHEDINȚI ● Biblioteca județeană a organizat la Întreprinderea de vagoane o acțiune de prezentare a cărții „Istoria României și a Partidului Comunist Român în opera tovarășului Nicolae Ceaușescu". ● La Casa de cultură din Baia de Aramă a avut loc dezbaterea ideologică „Formarea concepției materialist-științifice despre lume — obiectiv esențial al activității politico-educative desfășurate de către organizațiile de partid". (Virgil Tătaru).

TIMIȘ ● „Sîntem nepoți de daci și de romani" este titlul suitei de manifestări politico-ideologice și cultural sportive, care s-a încheiat ieri la Făget. Timp de o săptămînă la căminele culturale, în unitățile industriale și agricole, în școlile generale din localitatea de reședință a comunei și satele aparținătoare au avut loc simpozioane, sesiuni de comunicări, mese rotunde pe teme ca „Ne angajăm să transpunem în viață hotărîrile Congresului al XII-lea al P.C.R.", „Hotărîrile Congresului al XI-lea al U.T.C. — programul de muncă și de viață al tineretului", „2 050 de ani de la întemeierea primului stat dac centralizat și independent", programe artistice sub genericul „Înfrățiți în cînt și joc, cîntăm patria și partidul", seri literare, întreceri sportive ș.a. (Cezar Ioana).

CLUJ ● În cadrul festivalului „Folclorul someșean", în municipiul Dej a avut loc o sesiune de comunicări pe tema : „Cultura populară someșeană". În același timp au fost vernisate expozițiile „Covoare populare din Transilvania", de artă plastică a cenaclului „Ștefan Luchian" din Cluj-Napoca și „Comori de carte veche românească". A avut loc și o paradă a confecțiilor artizanale, iar la căminele culturale din satele Cuzdrioara, Jichișu de Jos și Mica spectacole folclorice. Pe străzile orașului Cluj-Napoca s-a desfășurat o paradă a portului popular, iar pe scene au avut loc spectacole susținute de formații folclorice din mai multe județe. (Alexandru Mureșan).

AGENȚIILE DE PRESĂ – *pe scurt*

PLENARA C.C. AL P.C. DIN S.U.A. La New York a avut loc plenara C.C. al P.C. din S.U.A., care a examinat o serie de probleme actuale ale situației interne și internaționale. O atenție deosebită a fost acordată alegerilor prezidențiale și sarcinilor comuniștilor în campania electorală.

VIZITĂ LA BEIJING. La Beijing au avut loc convorbiri între premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Hua Guofeng, și primul ministru al statului Barbados, John Manningham Adams, aflat în vizită în China.

CERERE A LIGII ARABE ADRESATĂ C.E.E. Biroul din Tunis al Ligii Arabe a cerut conducătorilor Comunității economice vest-europene, întruniți la Veneția, să recunoască Organizația pentru Eliberarea Palestinei (O.E.P.), ca o condiție prealabilă pentru reluarea convorbirilor dintre C.E.E. și statele arabe — relatează agenția Reuter.

EXPERIENȚĂ NUCLEARĂ SUBTERANĂ. Statele Unite au procedat joi dimineața, în statul Nevada, la o experiență nucleară subterană de o putere între 20 și 150 kilotone, a anunțat Ministerul Energiei al S.U.A. Este a șaptea experiență nucleară americană din anul acesta.

LA GENEVA s-a deschis o reuniune a Comitetului Executiv al Confederației (vest-)Europene a Sindicatelor (E.T.U.C.), care grupează uniuni sindicale din țările membre ale Pieței comune și Asociației Europene a Liberului Schimb. În cadrul reuniunii s-a subliniat că, pînă la sfîrșitul anului, numărul șomerilor din aceste țări va totaliza aproximativ 10 milioane.

VULCANUL ST. HELENS DIN S.U.A. A ERUPT DIN NOU joi seara. Avioanele serviciilor meteorologice americane, care supraveghează permanent zona, au anunțat că norul de abur și cenușă s-a ridicat la aproximativ 19 kilometri înălțime. O ploaie de cenușă vulcanică s-a abătut asupra orașului Portland, din statul Oregon, circulația de pe aeroportul de aici fiind întreruptă deoarece vizibilitatea se redusese aproape la zero. Seismografele au înregistrat oscilații asemănătoare cu cele ale unui cutremur.

A APĂRUT ANUARUL STATISTIC AL ORGANIZAȚIEI NAȚIUNILOR UNITE, intitulat „Datele principale despre Națiunile Unite". Ediția — relatează agenția T.A.S.S. — este prefațată de secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, care relevă că, după anul 1945 — anul constituirii Națiunilor Unite — lumea a fost martora unor evenimente și transformări fără precedent. În această perioadă — arată Waldheim — și organizația s-a modificat substanțial, reflectînd noile sarcini și noile năzuințe ale omenirii. Un singur lucru a rămas pentru O.N.U. neschimbat, și anume datoria de a menține pacea internațională.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341, București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă, P. O. BOX 136—137 telex : 11 226, București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 60 360